

SHALDÖR  
skoðun 14



SÉRBLAÐ  
í Fréttablaðinu  
Fólk



FARTÖLVUBÆKLINGUR

FYLGIR  
BLAÐINU  
Í DAG



# FRÉTTABLAÐIÐ

Þriðjudagur

21. ágúst 2012  
195. tölublað 12. árgangur  
Sími: 512 5000

MEST LESNA  
DAGBLAÐ A ÍSLANDI\*

\*Samkvæmt þeimfréttaskýrslu Capacent Gallup júlí - mars 2012



## Alveg ótrúlegt

Dr. Sigurbjörg Sigurgeirsdóttir hjóp tíu kílómetra á 57,57 mínútum á 57 ára afmælisdaginn.

tímamót 20

## Dönsk stórmynd

Leikstjórinn Dagur Kári er bæði með danska og íslenska mynd í bígerð.

popp 34



## Útlitið svart í Grindavík

Fram og Selfoss unnu bæði mikilvæga sigra í fallbaráttunni í gær.

sport 30

## veðrið í dag



**RIGNING MEÐ KÖFLUM** sunnan- og austanlands og svo norðan og vestan til þegar á daginn líður. Fremur hægur vindur og hiti á bilinu 10 til 18 stig, hlýjast vestanlands.

VEÐUR 4

# Gunnar Andersen ákærður

Ríkissaksóknari hefur gefið út ákæru á hendur fyrrum forstjóra Fjármálaeftirlitsins og starfsmanni Landsbankans fyrir brot á þagnarskyldu. Snýst um öflun fjárhagslegra upplýsinga um Guðlaug Þór Þórðarson.

**LÖGREGLUMÁL** Embætti ríkissaksóknara hefur gefið út ákæru á hendur Gunnari Andersen, fyrrum forstjóra Fjármálaeftirlitsins (FME), og starfsmanni Landsbankans fyrir brot á þagnarskyldu með því að brjóta bankaleynd, samkvæmt heimildum Fréttablaðsins. Gunnar hefur auk þess verið ákærður fyrir brot í opinberu starfi. Ákæran var gefin út um miðjan júlí síðastliðinn. Brot á þagnarskyldu getur varðað allt að þriggja ára fangelsi.

Málið snýst um að Gunnar er talinn hafa fengið starfsmann Landsbankans til að afla gagna um fjármál Guðlaugs Þórs Þórðarsonar alþingismanns fyrir sig. Þeim gögnum var síðan komið til DV sem birtu frétt byggða á gögnumum. Stjórn FME tilkynnti Gunnari að

## Sagði Guðlaug Þór hafa lekið í Kastljós

Kastljós fjallaði um aðkomu Gunnars að aflandsfélögum í eigu Landsbankans, þegar hann starfaði fyrir bankann fyrir nokkrum árum, í nóvember 2011. Á grunni þess sem þar var fjallað um ákvað stjórn FME síðar að segja Gunnari upp störfum.

Í samtali við Fréttablaðið þann 5. mars sagði Gunnar að það hefði verið „fullrytt í mín eyru, af mönnum sem ég treysti og trúi, að Guðlaugur Þór hafi komið gögnumum til Kastljóss sem umfjöllun þáttarins um mig byggði á“. Guðlaugur Þór neitaði þessu staðfastlega og sagði þetta vera „örvæntingarfylla tilraun manns með slæma samvisku og hann verður sjálfur að svara fyrir sínar gjörðir“.

til stæði að segja honum upp störfum föstudaginn 17. febrúar síðastliðinn. Þann 1. mars leysti hún Gunnar síðan formlega frá störfum og kærði hann auk þess til lögreglu fyrir brot í starfi. Starfsmaður Landsbankans sem aflaði gagnanna

var sendur í ótímabundið leyfi. Auk þeirra tveggja höfðu Ársæll Valfells, lektor við Háskóla Íslands, og Ingi Freyr Vilhjálmsson, fréttastjóri DV, réttarstöðu sakborninga í málinu. Mál þeirra tveggja síðastnefndu var hins vegar látið niður

falla og var þeim tilkynnt um það seinni part júlímánaðar.

Ársæll sagði í yfirlýsingu sem send var út 12. mars að hann hefði komið gögnum um Guðlaug Þór frá FME til DV. Maður hefði komið heim til hans og beðið hann um að koma gögnumum til Gunnars Andersen. Gunnar hefði síðar beðið hann um að koma gögnumum til DV, sem hann hefði gert.

Þann 29. febrúar birtist síðan frétt í DV um að eignarhaldsfélag í eigu Guðlaugs Þórs hefði fengið greiddar tæpar 33 milljónir króna frá Landsbanka Íslands í júní 2003 vegna sölu hans á umboði fyrir tryggingamiðlun svissneska tryggingafélagsins Swiss Life, sem hann seldi til Landsbankans á þessum tíma.

- þsj



**NEMAR SKOÐA ÚRVALIÐ** Mikíð var að gera í versluninni Office 1 í Skeifunni í gær enda skólarnir að byrja. Nú kjósa sífellt fleiri að kaupa bækur á skiptibókamörkuðum á netinu en þó ekki allir.

FRÉTTABLAÐIÐ / PIJTUR

## Notaðar bækur á netinu: Valkostir nema í bókakaupum hafa aukist

**MENNTUN** Skólarnir eru að hefjast sem þýðir að fjöldi nemenda er um þessar mundir að kaupa sér námsgögn.

Líklega eru bækurnar stærsti kostnaðarliðurinn hjá mennta- og háskólanemum en á bóka- markaðnum kennir ýmissa grasa. Hinir sigildu skiptibókamarkaðir eru alltaf vinsælir, enda hægt að spara töluverða fjármuni með því að kaupa notaðar bækur frekar en nýjar.

Skiptibókamarkaðir á netinu hafa verið að ryðja sér til rúms á undanförunum árum. Sífellt fleiri kjósa að kaupa og selja bækur á netinu, enda oft hægt að gera reyfarakaup. Vefsídan skiptibókamarkaður.is er stærst en fleiri síður hafa þó skotið upp kollinum. Þá eru notuð námsgögn einnig seld á Facebookmarkaðnum og bland.is.

- trs / sjá síðu 34

## TÍMI TIL AÐ TÍNA!



www.forlagid.is

Harpa átti strax að ná 45 prósentu markaðshlutdeild í ráðstefnuhaldi:

## Lítið stóðst af áætlunum Hörpu

**VIÐSKIPTI** Tekjur Hörpu, án framlags eigenda, á rekstrarárinu 2012 eru 255,9 milljónum króna lægri en lagt var upp með. Þá er kostnaður við rekstur Hörpu 233,9 milljónum krónum hærri.

Því munar alls um 489,8 milljónum króna á því sem lagt var upp með og nýjustu áætlunum fyrir árið 2012. Til viðbótar leggja eigendur Hörpu, íslenska ríkið og Reykjavíkurborg, Hörpu til 983 milljónir króna í ár. Það

fé fer í greiðslu fjármagnskostnaðar.

Þetta kemur fram við samburð á rekstraráætlun Portusamstæðunnar, sem á Hörpu, fyrir árin 2011-2014 og úttekt sem KPMG gerði á rekstri og skipulagi Hörpu og skilað var í lok maí síðastliðins. Fréttablaðið hefur rekstraráætlunina undir höndum. Í KPMG-úttektinni kom fram að rekstrartap Hörpu yrði 407 milljónir króna í ár.

Á meðal þess sem forsvarsmenn Hörpu gerðu ráð fyrir að myndi gerast á fyrsta rekstrarári hússins var að það myndi ná til sín 45 prósentu hlutdeild á ráðstefnuhaldsmarkaði. Það gekk ekki eftir og tekjur vegna ráðstefna voru um 90 milljónum króna lægri en upphaflega var áætlað.

Þessi hlutdeild á markaðnum hefði krafist rúmlega 52.000 gesta.

- þsj / sjá síðu 12



**N1 BLAÐIÐ**  
FYLGR FRÉTTABLAÐINU Í DAG

Skýr

Ný bragðtegund. Karamella!



Njóttu lífsins með heilbrigðum lífsstíl

## SPURNING DAGSINS



Guðný, þetta fólk hefur þá ekki tekið til fótanna?

„Það má segja að sumum hafi orðið fótakortur.“

Guðný Zöega forleifafræðingur grefur upp aflagðan kirkjugarð frá elleftu öld í Skagafirði. Þar hafa bein verið flutt úr garðinum en úr sumum grófum hefur láðst að færa fótabein og sköflunga.

Stærstu réttarhöld Noregs:

## Breivik dæmdur á föstudag

**NOREGUR** Dómur verður kveðinn upp í máli norska hryðjuverkamannsins Anders Behring Breivik í Ósló á föstudag.



ANDERS BEHRING BREIVIK

Breivik er ákærður fyrir morð og hryðjuverk og hefur játað að hafa orðið 77 manns að bana með sprengju- og skotárásum þann 22. júlí í fyrra. Aðallega var tekist á um sakhæfi hans í

tíu vikna löngum réttarhöldum, sem lauk í júní.

Saksóknarar vilja fá hann dæmdan til vistunar á geðsjúkrahúsi en verjendur Breiviks og hann sjálfur vilja að hann verði dæmdur sakhæfur og í fangelsi.

- þeb

Banaslys á Sandskeiði:

## Lést eftir fall af torfæruhjóli

**SLYS** Maður á fimmtugsaldri lést vegna áverka sem hann hlaut eftir fall af torfærumótorhjóli undir Lyklafelli á Sandskeiði á sunnudagskvöld.

Að sögn lögreglu kallaði fólk sem var með manninum eftir aðstoð vegna slyssins klukkan rúmlega sjö um kvöldið. Maðurinn lést á gjörgæsludeild Landspítalans um nóttina. Lögregla rannsakar enn tildrög slyssins.

Svæðið þar sem slysið átti sér stað er nokkuð vestar en skipulagt torfæruaksturssvæði Mótörhjóla- og snjósléðaiþróttasambands Íslands (MSÍ) við Bolöldu. Samkvæmt heimildum blaðsins var maðurinn vanur torfæruakstri á mótörhjóli og með allan nauðsynlegan öryggisbúnað.

- óká

Harðir bardagar í Aleppo á öðrum degi lokahátíðar föstumánaðar múslima:

## Sprengjuárásir kostuðu tugi lífa

**SÝRLAND, AP** Tugir manna féllu í sprengjuárásum stjórnarhersins á borgirnar Aleppo og Daraa í Sýrlandi í gær, á öðrum degi lokahátíðar föstumánaðarins ramadan.

Lokahátíðin er þrjú daga hátíð, sem múslimar halda upp á með því að fara í sparifötin, snæða góðan mat og heimsækja grafir látinna ástvina sinna.

Á sunnudaginn, fyrsta dag hátíðarinnar, gerði herinn að miklu leyti hlé á árásum sínum, en árásirnar í gær sýna að Bashar al-Assad forseti lætur ekki trúarhátíðina stöðva viðleitni

sína til að vinna bug á uppreisnarmönnum.

Ummæli Lakhdars Brahimi, friðararindreka Sameinuðu þjóðanna og Arababandalagsins í Sýrlandi, þess efnis að ekki væri lengur um það að ræða að koma í veg fyrir að borgarastríð brjótist út, heldur þurfi starfið nú að beinast að því að stöðva borgarastríð sem þegar væri hafið, hafa farið fyrir brjóstið á sýrlenskum ráðamönnum.

Utarríkisráðuneyti Sýrlands segir að Brahimi geti ekki tekist ætlunarverk sitt nema með



ÁRÁSIR Á ALEPPO Stjórnarherinn varpaði fjölda sprengja á fjölmennustu borg landsins.

NORDICPHOTOS/AFP

því að fá þau ríki, sem styðja uppreisnarmenn, til þess að láta af stuðningi sínum.

- gb

Verðmætast allra fyrirtækja:

## Apple nær nýjum hæðum

**VIÐSKIPTI** Apple varð í gær dýrmetasta fyrirtæki sögunnar að nafnvirði. Væntingar um nýja vörulínu frá Apple í haust hafa ýtt undir hækkanir á hlutabréfavirði fyrirtækisins síðustu daga og í gær hækkaði það um 2,63%.

Varð heildarverðmæti fyrirtækisins þar með 623 milljarðar Bandaríkjadala, jafngildi tæplega 75.000 milljarða króna. Þar með bætti Apple met Microsoft frá hátíndi netbólunnar árið 1999 þegar fyrirtækið var metið á 621 milljarð dala.

- mþl

## Fjögur þúsund ný börn í umferðinni

Grunnskólar verða víðast hvar settir í vikunni. Um fjörutíu þúsund börn hefja þá skólaárið með tilheyrandi umferðarþunga. Umferðarstofa brýnir fyrir fólki að kenna börnum á umferðina og lögreglan verður með aukið eftirlit víða.

**MENNTUN** Fjörutíu þúsund grunnskólabörn hefja nýtt skólaár í þessari viku og þar af um fjögur þúsund í fyrsta bekk.

Umferðarstofa brýnir fyrir fólki að taka tillit til aukinnar umferðar sem hlýst af skólabyrjun og nýliðum í umferðinni.

Grunnskólar í Reykjavík verða settir á morgun. Flest börn stunda nám í borginni, eða um fjórtán þúsund í 34 almennum skólum, tveimur sérskólum og fimm einkaskólum.

Grunnskólar í Garðabæ og Kópavogi verða einnig settir á morgun, en á fimmtudag í Hafnarfirði, á Álftanesi og í Mosfellsbæ. Þá verður grunnskóli Seltjarnarness settur á föstudag.

Lögreglan á höfuðborgarsvæðinu verður með aukið eftirlit með umferð í þessari viku vegna skólabyrjunarinnar og hvetur öðrum til að gera ráð fyrir stóru aukinni umferð í sínum tímaáætlunum.

„Lögregla mun á sama tíma auka sýnilegt eftirlit á stofnæðum höfuðborgarsvæðisins sérstaklega en einnig í íbúðahverfum í nágrenni við grunnskóla. Markmiðið er sem fyrr að minna öðrum til að fara varlega í umferðinni,“ segir í tilkynningu lögreglunnar.

Barn sem er að byrja í skóla hefur ekki þroska eða reynslu til að átta sig á því sem skiptir máli að gefa gaum að í umferðinni að sögn Umferðarstofu. Nauðsynlegt er því að brýna fyrir börnum að þótt þau sjái bíla sé ekki öruggt að bílstjórar sjái þau. Ef þau eru gangandi er mikilvægt að velja frekar þá leið þar sem



SKÓLABYRJUN FRAM UNÐAN Grunnskólar verða settir í vikunni og má því búast við aukinni umferð þegar fjörutíu þúsund börn hefja skólaárið.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## 10 ráð frá Umferðarstofu

Umferðarstofa hvetur til þess að foreldrar hafi þessi tíu atriði í huga, kenni börnum sínum og fari sjálfir eftir reglum líka.

1. Æfum leiðina í og úr skóla með barninu.
2. Veljum öruggustu leiðina í skólann – ekki endilega stystu.
3. Leggjum tímanlega af stað, flýtum okkur ekki.
4. Setjum einfaldar og fáar reglur sem barnið á að fara eftir.
5. Kennum barninu að fara yfir götu, með og án ljósastryngar.
6. Verum sýnileg, notum endurskinsmerki.
7. Notum hjólreiðahjálma, bæði börn og fullorðnir.
8. Notum viðeigandi öryggisbúnað í bifreið, bæði börn og fullorðnir.
9. Tökum tillit til annarra vegfarenda, sérstaklega í nánd við skóla.
10. Förum eftir leiðbeiningum skólans um umferð á skólarsvæðinu.

þarf að fara yfir fæstar götur en stystu leiðina.

Þar sem keyra verður börn í skólann er nauðsynlegt að huga

að því hvar þeim er hleypt út úr bílnum, og að það sé ekki gert þar sem hætta geti skapast.

thorunn@frettabladid.is

700 grömm af fíkniefnum undir hárkollu lettneskrar konu í Leifstöð:

## Kona tekin með kókaín í hárinu

**LÖGREGLUMÁL** Rúmlega fertug lettnesk kona situr nú í gæsluvarðhaldi eftir að hún var gripin með 700 grömm af kókaín í Leifstöð í byrjun mánaðarins.

Í tilkynningu frá lögreglu segir að konan hafi verið að koma frá Spáni og við reglubundið tollaftirlit hafi grunur vaknað um að hún hefði fíkniefni meðferðis. Kókaínþakningin hafi svo fundist undir hárkollu sem hafði verið saumuð fast við hár hennar.

Talið er að konan sé burðardýr og að átt hafi að selja efnið hérlendis. Hún hefur áður komið til Íslands en hefur ekki fyrr komið við sögu lögreglu. Hún mun sæta varðhaldi til 23. ágúst.

Þótt smygileiðin sé vissulega óvenjuleg þá er hún ekki einsdæmi. Vorið 2005 kom rúmlega sextug heyrnarskert kona til landsins frá Hollandi, og við leit fundust 800 grömm af kókaín í hárkollu hennar. Sú var með bandarískt og hollenskt ríkisfang.

Jóhann R. Benediktsson, þáverandi lögreglustjóri á Suðurnesjum, sagði þá að smygtilraunin væri ein sú ósvífna og djarfasta sem menn hefðu séð og kvaðst ætla að gera kollegum sínum í öðrum löndum viðvart um þennan möguleika.

- sh



TOLLSKOBUN Efnin fundust við reglubundna tollskoðun.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

## INTEL CORE i3

**TOSHIBA**  
Toshiba SAT C855-1FG



15,6"

Öflugur 2,3GHz Intel Core i3 örgjörvi og stór 640GB harður diskur. 15,6" LED skjár með 1366x768 upplausn og innbyggðri IMP HD myndavél. USB3 og HDMI tengi. Windows 7 Home Premium.

109.990

tl.is  
**TÖLVU LISTINN**

REYKJAVÍK AKUREYRI EGILSSTAÐIR KEFLAVÍK SELFOSS HAFNARFJÖRÐUR

# Takk fyrir metþátttöku!



44.862.098 kr.

til góðgerðamála

Síðastliðinn laugardag tóku 13.410 einstaklingar þátt í Reykjavíkumaraþoni Íslandsbanka. Þátttökumet var slegið, annað árið í röð.

Íslandsbanki óskar öllum hlaupurum til hamingju með frábæran árangur og þakkar sérstaklega þeim sem styrktu gott málefni á hlaupastyrkur.is. Aldrei hefur safnast meira fé en í ár, alls 44.862.098 kr. sem renna til hinna ýmsu góðgerðafélaga.

Við hlökkum til að sjá ykkur að ári.

Við bjóðum  
góða þjónustu

REYKJAVÍKUR  
MARAFON  
ÍSLANDBANKA



Íslandsbanki,  
stoltur stuðningsaðili í 15 ár



Íslandsbanki





TOYOTA

MEÐALTAL ER BARA TÖLFRÆÐILEGUR ÚTREIKNINGUR.

ALWAYS A  
BETTER WAY



VIÐ REIKNUÐUM AVENSIS INN Í ÞITT DAGLEGA LÍF.

### AVENSIS WAGON - EKKERT VENJULEGUR

Avensis státar af fágaðri en jafnframt nútímalegri hönnun sem skilar ökumanni og farþegum einstaklega ánægjulegri og hljóðláttri akstursupplifun. Hann er ríkulega búinn staðalbúnaði og er meðal annars með bakkmyndavél, ToyotaTouch-margmiðlunarkerfi og Bluetooth-tengingu.

Avensis er einstaklega rúmgóður, býður upp á mikið farangursrými og er einn sá sparneytnasti í sínum flokki — notar aðeins frá 4,5 lítrum í 100 km í blönduðum akstri. Þá er Avensis búinn sjö loftpúðum auk margvíslegs öryggisbúnaðar sem eykur enn frekar á öryggi þitt og farþega þinna.

Fáðu nánari upplýsingar á [www.toyota.is](http://www.toyota.is)  
Erum á Facebook - Toyota á Íslandi

Verð frá 5.020.000 kr.



**Toyota Kaupúni**  
Kaupúni 6  
Garðabæ  
Sími: 570-5070

**Toyota Akureyri**  
Baldursnesi 1  
Akureyri  
Sími: 460-4300

**Toyota Reykjanesbæ**  
Njarðarbraut 19  
Reykjanesbæ  
Sími: 420-6600

**Toyota Selfossi**  
Fossnesi 14  
Selfossi  
Sími: 480-8000

Bíllinn á myndinni kann að vera búinn aukahlutum sem ekki eiga við uppgengið verð og allar upplýsingar eru birtar með fyrirvara um villur.

Arion banki og fjármálaráðuneytið hafna alfarið fullyrðingum Víglundar Þorsteinssonar:

# Segir B.M. Vallá hafa verið á „aftökulista“

**VIÐSKIPTI** Víglundur Þorsteinsson, fyrrum stjórnarformaður B.M. Vallár, segir Arion banka hafa sett fyrirtækið á „aftökulista“ við stofnun bankans. Skuldunautum bankans hafi verið mismunað og þá hafi ráðherrar í ríkisstjórninni og starfsmenn nýju bankanna og skilanefnda þeirra gömlu líklega brotið lög.

Víglundur boðaði til blaðamannafundar í gær þar sem fjallað var um verklag stjórnvalda í kjölfar bankahrunsins og starfsaðferðir Arion banka við yfirtöku B.M. Vallár en fyrirtækið var úrskurðað gjaldþrota í maí 2010 og í kjölfarið leyst upp.

Á fundinum fjallaði Víglundur um skýrslu fjármálaráðherra um endurreisn viðskiptabankanna sem birt var í mars 2011. Sagði Víglundur að þar væri lýst atburðarás sem stangaðist á við reglur neyðarlaganna.

Í kjölfarið hefði hann komist á snóðir um að Arion banki hefði útbúið lista yfir fyrirtæki sem ekki átti að bjarga eftir bankahrun og að nafn B.M. Vallár hefði verið á listanum. Með því að ganga að fyrirtækinu hefði bankinn verið að þjóna hagsmunum skilanefnar Kaupþings. Þá sagðist Víglundur vera að undirbúa skaðabótamál á hendur

Arion banka og skilanefnd Kaupþings vegna málsins.

Haraldur Guðni Eiddsson, upplýsingafulltrúi Arion banka, segir það fráleitt að einhvers konar „aftökulisti“ hafi verið gerður innan bankans. Það þjónaði enda ekki hagsmunum bankans að ganga á fyrirtæki sem gætu staðið í skilum.

Þá sendi fjármálaráðuneytið frá sér tilkynningu í gær vegna yfirlýsinga Víglundar. Þar vísar ráðuneytið alfarið á bug fullyrðingum um að það eða einstakir ráðherrar hafi haft afskipti af einstökum lánnum eða lánveitendum.



Á HÖFÐATORGI Í GÆR Víglundur (til hægri) ásamt Sigurði G. Guðjónssyni lögmanni á blaðamannafundinum í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Förstu í bæinn á menningarnótt?

JÁ	45,5%
NEI	54,5%

SPURNING DAGSINS Í DAG:

Hefur blóðþrýstingur mælst of háur hjá þér?

Segðu skoðun þína á vísir

**60% afsláttur**

Úlpur 50% afsláttur  
Krackaúlpur 50% afsláttur  
Útivistarjakkar 30% til 60% afsláttur og fleira og fleira...

Ekki missa af þessu  
Takmarkað magn!

Faxafeni 8 · 108 Reykjavík · sími 534 2727 · e-mail: alparnir@alparnir.is · www.alparnir.is

**ALPARNIR**  
HREYFING • KRAFTUR • ÁNÆGJA



BATMAN ÞJÁLFADUR Í JÖKULSÁRLÓNI Kvikmynd Christophers Nolan, Batman Begins, er ein fjölmargra smella frá Hollywood sem var tekin upp á Íslandi á síðustu árum.

# Endurgreiðslur vegna kvikmynda hækka

Vinsældir Íslands meðal erlendra kvikmyndaframleiðenda aukast ár frá ári. Endurgreiðslur til framleiðenda hafa aldrei verið jafn háar og 2012. Alls hafa 26 erlendar kvikmyndir fengið endurgreiðslu frá ríkinu og 93 íslenskar myndir.

**IÐNAÐUR** Íslenska ríkið hefur endurgreitt meira til kvikmyndaframleiðenda það sem af er þessu ári heldur en allt árið í fyrra, eða 392 milljónir króna.

Samkvæmt upplýsingum frá iðnaðarráðuneytinu voru 190 milljónir endurgreiddar til framleiðenda árið 2010, þar af rúmlega 20 milljónir til erlendra framleiðenda, en samkvæmt lögum frá 2001 fá kvikmyndagerðarmenn endurgreidd tuttugu prósent framleiðslukostnaðar frá ríkinu. Samkvæmt því var framleiðslukostnaður vegna kvikmyndagerðar tæpir tveir milljarðar fyrri hluta þessa árs.

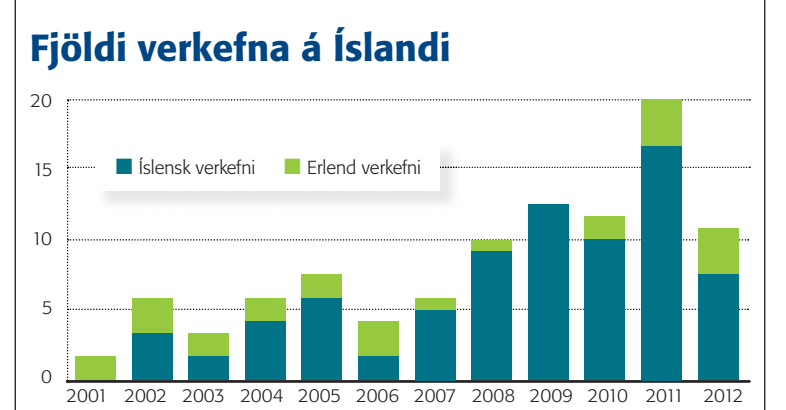
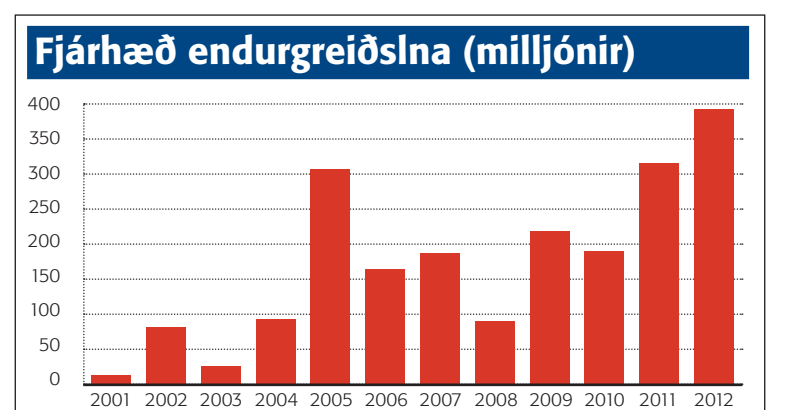
Innlendir framleiðendur fá yfirleitt hærra endurgreiðslur en þeir erlendu, enda eru þeir mun fleiri. Árið 2006 var þar undantekning, þegar erlendir framleiðendur fengu 122 milljónir endurgreiddar en 43 fóru til íslenskra.

Aldrei hafa fleiri erlendar kvikmyndir verið teknar upp hér á landi eins og undanfarin tvö ár. Fjöldi innlendra verkefna hefur að sama skapi aukist.

Jón Óskar Hallgrímsson, formaður nefndar iðnaðarráðuneytisins um endurgreiðslur vegna kvikmynda-gerðar, segir greiðslurnar vera hugsaðar sem vítamínsprautu fyrir kvikmyndaíðnaðinn. Hann getur ekki gefið upp upphæðir endurgreiðslna til einstakra verkefna, þar sem ársreikningar þeirra séu ekki opinber gögn.

Einar Tómasson, verkefnastjóri hjá Íslandsstofu, segir þróunina afar ánægjulega og benda til að vinsældir landsins séu alltaf að aukast.

„Þetta er afskaplega gott mál. Þetta þýðir fjölgun verkefna, meiri erlendar tekjur og fleiri störf,“ segir hann. „En í þessum tölum eru heldur ekki auglýsingatekjurnar sem koma inn þegar stjórn-



**Um 450 titlar**

Samkvæmt heimasiðunni the Internet Movie Database (www.imdb.com) hafa 444 kvikmyndir og sjónvarpsþættir verið teknir upp á Íslandi. Meðal þeirra eru Flags of Our Fathers, Batman Begins, Die Another Day, Tomb Raider, Prometheus, Stardust, Judge Dredd, Tree of Life, Dr. Strangelove, Fifth Element, Independence Day, Letters from Iwo Jima, League of Extraordinary Gentlemen, Star Trek, Oblivion, After Earth and Noah.

urnar koma til landsins og „tvíta“ um hversu æðislegt það er að vera á Íslandi.“ Einar segir umfjöllun leikara og kvikmyndagerðarfólks um landið vera ómetanlega og erfitt sé að ná utan um hversu háum fjárhæðum hún skili í kassann.

Varðandi ástæður þessara vaxandi vinsælda segir hann að tuttugu prósent endurgreiðslna skipti vissulega miklu máli, en einnig andinn í landinu og vilji stjórnvalda til að koma til móts við framleiðendur.

17 DAGA SÉRFERÐ TIL INDLANDS  
17. október - 3. nóvember 2012

STÓRKOSTLEG 17 DAGA FERÐ UM  
**INDLAND**

**MÆTTU Á KYNNINGARFUND**  
FIMMTUDAGINN 23. ÁGÚST  
KL. 18.00 Í LÁGMÚLA 4

Skannaðu inn QR kóðan og sjáðu spennandi myndband um 17 daga sérferð til Indlands!

# AKUREYRI 150 ÁRA

AFMÆLISTILBOÐ – 15.000KR. BÁÐAR LEIÐIR

FLUGFELAG.IS

75 | ÁR Á FLUGI



Nú er afmælis

**TILBOÐ**

Gildir frá 22. ágúst  
til 4. september  
2012

Mundu farsímavef okkar ef þig vantar  
upplýsingar um flugáætlun félagsins.  
Þú getur líka bókað flugið hér:

► [M.FLUGFELAG.IS](http://M.FLUGFELAG.IS)

**FLUGFÉLAG ÍSLANDS MÆLIR MEÐ** því að mæta í afmæli. Það er virkilega hressandi að drekka kakó í góðra vina hópi, borða kökur, syngja afmælistönginn og fara í leiki. **Akureyri á 150 ára afmæli** á þessu ári og af því tilefni bjóðum við þeim sem ætla í veisluna aldeilis stórfínt tilboð á flugi til höfuðstaðar Norðurlands. Einungis bókanlegt á [flugfelag.is](http://flugfelag.is)

**Takmarkað sætaframboð**

\*Frá 7.500 kr. aðra leið/Frá 15.000 kr. báðar leiðir.



FLUGFÉLAG ÍSLANDS



1. Hvar er hæsta húsaleiguverðið á höfuðborgarsvæðinu?
2. Hvað vill norska strandgæslan fá í skaðabætur vegna Godafoss?
3. Hvaða hlutverk fer leikkonan Jóhanna Vígdís Arnardóttir með í uppsetningu Borgarleikhússins í vetur?

**SVÖR:**  
króna 3. Mary Poppins  
1. Vesturbænum 2. 85 milljónir norskra

Fimm menn handteknir vegna líkamsárása í Reykjanesbæ um helgina:

# Deila um flík leiddi til hópslagsmála

**LÖGREGLUMÁL** Ungur maður er mjög lemstraður, skorinn og marinn í andliti eftir að hafa í tvígang orðið fyrir árás hóps manna aðfaranótt sunnudags. Árásarmennirnir, sem í fyrria skiptið voru þrír en hafði fjölgað um einn í það seinna, voru allir handteknir og yfirheyrðir.

Ástæða barsmíðanna, að sögn Jóhannesar Jenssonar, yfirmanns rannsóknardeildar lögreglunnar á Suðurnesjum, var sú að einn fjórmenninganna taldi að sá sem fyrir ofbeldinu varð væri klæddur í peysu eða jakka í sinni eigu.

Ekki liggur fyrir hvort það átti

við rök að styðjast en hann fann sig alltént knúinn til að hefna þess og freista þess að endurheimta flíkina. Við það fékk hann aðstoð félaga sinna, en í seinna skiptið þurftu þeir einnig að halda aftur af vinfólki fórnarlambins, sem reyndi að koma því til hjálpar. Alls tóku sjö þátt í slagsmálunum þegar mest lét. Málið er enn í rannsókn.

Á svipuðum tíma braust hálfþrítugur maður inn í íbúðarhús í bænum og gekk í skrokk á húsráðanda sem hafði vaknað við ólætin þegar húsbrióturinn mólvaði rúðuna í útidyrnunum. Svo virðist



**ANNASAMT** Helgin var nokkuð annasöm hjá lögreglunni á Suðurnesjum.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

sem hann hafi ætlað að gera upp sakir við mann sem reyndist alls ekki vera á staðnum. - sh

Fjölskylduhjálpin safnar:

# Kjólamarkaður opnar aftur

**HJÁLPARSTARF** Landssöfnun er hafin fyrir Fjölskylduhjálpin Íslands og kjóla- og nytjamarkaður samtakanna í Eskihlíð í Reykjavík verður opnaður aftur eftir breytingar 22. ágúst næstkomandi.

Í tilkynningu frá Fjölskylduhjálpinni segir að samtökin biðli nú til landsmanna allra um framlög, enda sé mikil þörf á aðstoð til handa þeim sem standa höllum fæti í þjóðfélaginu. Í fyrria afgreiddi Fjölskylduhjálpin 26.000 matargjafir til yfir fimm þúsund fjölskyldna og einstaklinga. - sh

# Sala án áfengisgjalds ekki upplýst af ÁTVR

ÁTVR neitar að upplýsa um sölu á áfengi á kostnaðarverði til ríkisstofnana. Aðeins menntamálaráðuneytið og forsetaembættið hafa svarað Fréttablaðinu um innkaupin frá því fyrirspurn var send viðkomandi aðilum um miðjan júlí.

**STJÓRNSÝSLA** Áfengis- og tóbaksverslun ríkisins telur sér óheimilt að veita upplýsingar um sölu fyrirtækisins á áfengi án áfengisgjalds.

Þann 10. júlí síðastliðinn óskaði Fréttablaðið eftir því við ÁTVR að fá upplýsingar um heildarsölu fyrirtækisins samkvæmt reglum

um aðila sem rétt hafa á því að kaupa áfengi á kostnaðarverði. Spurt var um tímaþilið 2005 til 2012 og beðið um sundurliðun eftir hverjum og einum sem heyrir undir reglurnar.

„ÁTVR telur að það sé óheimilt að veita upplýsingar sem snerta viðskiptavinum. Jafnframt er það skoðun ÁTVR að upplýsingalögin taki ekki til svona tilvika enda taki þau til málefna viðkomandi stofnunar en ekki þriðja aðila,“ segir í svari sem barst 16. júlí frá Sigrúnu Ósk Sigurðardóttur, aðstoðarforstjóra ÁTVR.

Nánar um málið segir í svari ÁTVR að þótt starfsemi fyrirtækisins sé í stórum þáttum stjórnsýslulegs eðlis sé fyrirtækið engu að síður einkaaðili í skilningi upplýsingalaga.

„Lögin taka aðeins til starfsemi einkaaðila að því leyti sem þeim hefur verið falið opinbert vald til þess að taka ákvarðanir um rétt eða skyldu manna,“ segir ÁTVR sem kveður sölu áfengis, hvort sem hún sé til einkaaðila eða opinberra aðila eins og ráðuneyta, ekki falla



**ÁFENGISVERSLUN ÁTVR** Lög mæla fyrir um að tilteknir aðilar sem ríkisstjórnin ákveður og þeir sem njóta skattfrelsis á Íslandi samkvæmt alþjóðasamningum megi kaupa áfengi af ÁTVR án þess að borga áfengisgjald. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Salan er hluti af þjónustustarfsemi ÁTVR sem er afdráttarlaust undanþegin skyldu til afhendingar upplýsinga.

**SIGRÚN ÓSK SIGURDARDÓTTIR**  
AÐSTOÐARFORSTJÓRI ÁTVR

í þennan flokk. „Salan er hluti af þjónustustarfsemi ÁTVR sem er afdráttarlaust undanþegin skyldu til afhendingar upplýsinga. Fyrirspurnin fellur þannig utan gildissviðs laganna og er því hafnað.“

Í framhaldi af svari ÁTVR óskaði Fréttablaðið þann 17. júlí eftir upplýsingum um áfengisinnkaup beint frá þeim aðilum sem falla

undir áðurgreindar reglur samkvæmt ákvörðun ríkisstjórnarinnar. Þetta eru embætti forseta Íslands, Alþingi, ráðuneyti, embætti biskups Íslands auk sjálfs fyrirtækisins ÁTVR. Aðeins hafa borist upplýsingar frá forsetaembættinu, sem svaraði 23. júlí og mennta- og menningarmálaráðuneytinu sem svaraði 13. ágúst. Aðrir ýmist hafa ekki svarað eða vísa til tímaskorts vegna sumarleyfa.

Meðal þess sem kemur fram í svörunum er að forsetaembættið keypti áfengi á kostnaðarverði fyrir 1.858.916 krónur árið 2008 og fyrir 1.887.410 krónur á árinu 2011. Sömu tölur fyrir menntamálaráðuneytið eru 1.063.460 krónur árið 2008 og 797.494 krónur í fyrria.



## ÁGÚSTTILBOÐ

Vnr. 83010208

**LITAEIR PAPPABOLLAR**  
TAKTU KAFFIÐ MEÐ ÞÉR!


50 stk.

**TILBOÐSVERÐ**  
**414 KR.**

Verð áður 487 kr.

Góð þjónusta fyrir fyrirtæki og stofnanir  
Stórhöfða 42, Reykjavík 587 7788  
Austursíðu 2, Akureyri papco.is





Save the Children á Íslandi

Vissir þú að...

Foreldrum og veirvöldum ber að tryggja öryggi barna

## Heimilisleg hjúkrunarrúm

Úrval hjúkrunarrúma með rafknúnum stillingum, ásamt vönduðum náttborðum. Þýsk gæðavara á hagstæðu verði.

Skoðuðu úrvalið í sýningarsal okkar að Askalind 1, Kópavogi.

ÖRYGGI ○ VELFERÐ

Sími 570 2400 · oryggi.is  
Stöndum vaktina allan sólarhringinn





FRANTRWA • SIA • 120982





# HVAÐ SEGJA NEMENDUR

OPIÐ HÚS!  
laugard.  
25. ágúst  
frá 13-15

## um okkur og það nám sem er í boði?

Nemendur okkar hafa síðustu 17 ár verið okkar besta auglýsing.

Við erum bæði auðmjúk og stolt yfir því að niðurstaða markaðsrannsóknar sem unnin var sl. vor sýndi að 97.6% hafa mælt með eða myndu gjarnan mæla með NTV við þriðja aðila.

Ég fór á námskeið í Alvöru vefsíðugerð og starfa nú hjá einni af stærstu vefstofum landsins – **Sigurður I. Jónsson**, fyrrverandi nemandi í **Alvöru vefsíðugerð**.

Frábært nám í alla staði og hefur aukið mánaðarlegu innkomuna þó nokkuð – **Agnar Rink**, sjálfstætt starfandi, fyrrverandi nemandi í **Kerfisstjórnámi**.

Nám hjá NTV er í alla staði til fyrirmyndar. Það er krefjandi, aðstaðan er góð og kennarar frábærir. Ég öðlaðist meiri færni og sjálfstraust að námi loknu og fékk vinnu í kjölfarið! – **Anna Helgadóttir**, ráðningarfulltrúi, fyrrverandi nemandi í **Grunnnámi í bókhaldi**.

Ég fór á Tölvuviðgerðanámskeið og MCTS og fékk vinnu í kjölfarið af því hjá Nýherja – **Gunnar Geir Helgason**, fyrrverandi nemandi í **Kerfisumsjónarnámi**.

Nám í tölvuviðgerum opnaði fyrir þá vinnu sem ég hef núna – **Guðmundur Guðjónsson**, þjónustufulltrúi, fyrrverandi nemandi í **Tölvuviðgerðarnámi**.

Frábært nám, góðir kennarar og námsefnið til fyrirmyndar. Sjaldan skemmt mér eins vel við að læra. :-)) – **Kristinn Geir Guðnason**, Production Engineer, fyrrverandi nemandi í **Diplomanám í forritun**.

Eftir að ég lauk námi í Sölu- og markaðsfræði hjá NTV náði ég settu marki hvað varðar vinnu og er kominn á þann stað sem ég stefndi á – **Guðmundur Ágústsson**, sölustjóri, fyrrverandi nemandi í **Sölu- og markaðsnámi**.

Frábær kennsla, aðstaða til fyrirmyndar og allt starfsfólk hið yndislegasta – **Þórunn Sig.**, fyrrverandi nemandi í **Grafískri hönnun**.

Rosalega gott og krefjandi nám sem er klárlega þess virði – **Jóhanna Eva Gunnarsdóttir**, fyrrverandi nemandi í **Sölu- og markaðsnámi**.

Ekkert annað en þetta er alveg frábær skóli – **Ingví Örn Jóhannsson**, fyrrverandi nemandi í **Almennt tölvunám**.

Námskeið sem þú munt ekki sjá eftir – **Kristján Finnsson**, kerfisfræðingur, fyrrverandi nemandi í **Kerfisstjórnámi**.

Mæli eindregið með þessum skóla. Námið er spennandi og krefjandi og tala nú ekki um skemmtilega kennara. Námið hefur hjálpað mér mjög mikið með minn starfsframa og opnað margar dyr á vinnumarkaðinum – **Þórunn Ester**, fyrrverandi nemandi á **Skrifstofu- og bókhaldsbraut**.

Ég fór í Grunnám í bókhaldi haustið 2011, var svo ánægð með námið og kennsluna að ég ákvað að skella mér í framhaldið strax á vorönn og sé ekki eftir því. Námið er skemmtilegt, hnitmiðað og á eftir að nýtast mér vel í starfi – **Arndís Sif Birgisdóttir**, fyrrverandi nemandi í **Grunnnámi í bókhaldi og Bókaranám framhald**.

Bæði góðir kennarar og skemmtilegir. Sumir eru með eigin rekstur sem gerir námið hagnýtare og „up to date“ – **Vilhjálmur Þór Gunnarsson**, fyrrverandi nemandi í **Sölu-, markaðs- og rekstrarnámi**.

Ég valdi kerfisstjórnámið þar sem mig langaði að vinna við þetta og komast betur inni tæknigeiran og áður en náminu lauk var ég kominn með starf hjá einu stærsta upplýsingatækni fyrirtæki landsins – **Snorri Þórðarson**, tæknimaður, fyrrverandi nemandi í **Kerfisstjórnámi**.

Flott kennsla sem nýtist mér í mínu daglega starfi. Góð framtíðartengsl sem myndast við kennara og nemendur – **Gunnar Ingi**, kerfisstjóri, fyrrverandi nemandi í **MCITP kerfisstjórnun**.

Námið í NTV er fjölbreytt og skemmtilegt og kennararnir frábærir, mæli hiklaust með skólanum – **Eva Berglind Loftsdóttir**, fyrrverandi nemandi í **Sölu- og markaðsnámi**.

Námið í Photoshop Expert var hnitmiðað og kennslan mjög svo góð, og ekki farið of hratt yfir efni sem er gott. NTV fær mína bestu einkunn – **Valur Helgason**, fyrrverandi nemandi í **Photoshop Expert**.

Fleiri umsagnir er að finna á [ntv.is](http://ntv.is) ...

Romney segist hneykslaður á ummælum flokksbróður síns um nauðganir:

## Ryan á sömu slóðum og Akin

**BANDARÍKIN** „Ummæli Akins þingmanns um nauðganir eru móðgun, óafsakanleg og satt að setja röng,“ sagði forsetaframbjóðandinn Mitt Romney um flokksbróður sinn, Todd Akin.

Akin hafði í sjónvarpsviðtali sagt að „raunverulegar nauðganir“ leiddu sjaldan til þungunar. Í kvenlíkamanum væri einhver ótilgreindur varnarbúnaður sem kæmi í veg fyrir þungun þegar konum væri nauðgað.

Þetta er ekki í fyrsta sinn sem Akin hefur orðað svipaða hugsun, því á síðasta ári lagði hann fram frumvarp sem kemur í veg fyrir að

fórnarlömb nauðgunar fái greiðslur frá hinu opinbera fyrir fóstureyðingu.

Þetta myndi til dæmis þýða að börn, sem yrðu barnshafandi af völdum barnaníðings, fengju ekki greitt fyrir fóstureyðingu, hafi niðingurinn ekki beitt þau líkamlegu ofbeldi. Meðflutningsmaður Akins að þessu frumvarpi var Paul Ryan, sem Romney hefur kosið að gera að varaforsetaefni sínu í forsetakosningum í nóvember. Þeir Romney og Ryan sendu frá sér sameiginlega yfirlýsingu, þar sem þeir segjast algerlega ósammála Akin: „Stjórn



PAUL RYAN Varaforsetaefni Romneys ásamt þingmanninum Akin. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Romneys og Ryans yrði ekki andvíg fóstureyðingum í nauðgunartilvikum,“ segir í yfirlýsingunni. -gb

132 samningar á einni viku:

## Fasteignavelta yfir meðaltali

**VIÐSKIPTI** Fjöldi þinglýstra kaupsamninga á höfuðborgarsvæðinu var um 24 prósentum meiri í annarri viku ágústmánaðar en nemur meðaltali síðustu tólf vikna þar á undan.

Fram kemur á vef Þjóðskrár að á tímabilinu 10. til og með 16. ágúst hafi slíkir samningar verið 132 á höfuðborgarsvæðinu. Tólf vikna meðaltalið er 106. Heildarveltan var 3.468 milljónir króna og meðalupphæð á samning 26,3 milljónir króna,“ segir á vef Þjóðskrár. -óká



PRÖNG Á ÞINGI Í SUNDI Í Sichuan-héraði í suðvestanverðu Kína flykkist fólk í sund til að kæla sig í hitunum. FRÉTTABLAÐIÐ/AP



Í HÖFN Fjölmargir smábátar á miðunum eru plastbátar.

FNV og Siglingamálastofnun:

## Bjóða nám í plastbátasmíði

**MENNTAMÁL** Fjölbrotaskóli Norðurlands vestra hefur í samvinnu við Siglingastofnun Íslands skipulagt nám í plastbátasmíði sem skólinn mun bjóða upp á í vetur. Námið er afrakstur samstarfsverkefnis sem styrkt er af Leonardo-hluta Menntaáætlunar Evrópusambandsins, en að því koma Nýsköpunarmiðstöð Íslands, Sveitarfélagið Skagafjörður og fleiri.

Kennsla hefst í síðari hluta september. Gert er ráð fyrir að þeir sem sækja námskeiðið hafi að lágmarki 12 mánaða starfsreynslu við plastbátasmíði. -shá

# Hætta þegar meðferð hefst

Karlmenn sem beita heimilisofbeldi bregðast fljótt við meðferð. Líkamlegt ofbeldi hættir nær alltaf þegar meðferð hefst. Andlega ofbeldið er vandmeðfarnara. Meðferðin hefur náð til um 200 karla frá upphafi.

**SAMFÉLAGSMÁL** Reynsla af meðferð fyrir karla sem beita heimilisofbeldi er sú að þeir hætta að beita líkamlegu ofbeldi strax eftir að meðferð hefst. Verulega dregur úr andlegu ofbeldi en lengri tíma tekur að uppræta þann hluta vandans. Framtíðaráherslur eru á að auka þjónustuna og samstarf við fagaðila; auka þjónustu við landsbyggðina, auka þjónustu við nýbúa og bjóða konum sem beita ofbeldi á heimili upp á meðferð.



EINAR GYLFI JÓNSSON

Þetta segir Einar Gylfi Jónsson sálfræðingur að sé hin almenna klíniska reynsla af þeirri meðferð sem boðin er karlmönnum og fjölskyldum þeirra undir merkjum Karla til ábyrgðar (KTÁ). Einar Gylfi er annar þeirra sem sjá um meðferðina, hinn er Andrés Ragnarsson sálfræðingur. „Þeir sem koma til okkar eru sjálfir að leita

að hjálp og við getum ekki fullyrst að þessi hópur sé þverskurður af þeim sem beita ofbeldi. Hópur manna réttlætir það fyrir sjálfum sér að þetta sé í lagi og við sjáum ekki þann hóp,“ segir Einar Gylfi. Eins og nafnið bendir til er þungamiðja meðferðarinnar að taka ábyrgð á eigin ofbeldishegðun og í framhaldinu að þróa leiðir til að takast á uppbyggilegan hátt á við það sem upp kann að koma í samskiptum. Allir sem leita til KTÁ byrja í einstaklingsviðtölum. Í framhaldinu er síðan ákveðið hvort hentar viðkomandi betur, einstaklings- eða hópmeðferð. Auk þess er mökum boðið upp á tvö viðtöl.

Einar segir það liggja fyrir að meðferðarúrræðið nái aðeins til brotabrots af þeim karlmönnum sem beita ofbeldi. „Við vitum að lögreglan hefur afskipti af heimilisofbeldi hverja einustu helgi, og þessir menn eru ekkert að koma til okkar. Lögregla hefur haft afskipti af minnihluta þeirra mála sem við fáum á okkar borð.“

Í frétt velferðaráðuneytisins þegar átakið var endurvakið árið



HEIMILISOFBELDI Tíðasta ofbeldið á heimili er andlegt ofbeldi. Barsmiðar og meiðingar eru hápunktur ofbeldisins. FRÉTTABLAÐIÐ/TEITUR

2006, en því var haldið úti árin 1998 til 2002, segir að talið sé að árlega séu um 1.100 konur beittar ofbeldi af hálfu maka eða fyrrverandi maka. Frá því að meðferðarúrræðið var endurvakið hafa 144 einstaklingar komið í eitt viðtöl eða fleiri. Árið 2011 komu 32 nýir karlar í viðtöl, auk þess sem níttján héldu áfram í viðtalsmeðferð frá fyrra ári. Fjöldi einstaklingsviðtala á árinu var 219. Að meðaltali

voru 4,8 viðtöl á hvern skjólstaðing á árinu.

Einar Gylfi segir brýnt að efla samstarf fagaðila sem með beinum hætti sinna heimilisofbeldi og nefnir í því sambandi lögreglu og Barnaverndarstofu, en stigin hafa verið nokkur skref í þá átt. Samstarfið við Barnaverndarstofu hefur leitt af sér meðferð fyrir börn og aukna þjónustu við maka í samráði við Kvænnaathvarfið. svavar@frettabladid.is

ntv

GRAFÍK OG MARGMIÐLUN

ALVÖRU VEFSÍÐUGERÐ

HTML - CSS - Photoshop - WP

OPIÐ HÚS!  
laugard.  
25. ágúst  
frá 13-15

### Um námskeiðið:

Hægt er að skipta vefsíðugerð í tvo hluta sem eru í eðli sínu mjög ólíkir. Bakenda, sá hluti vefsíðunnar sem tekur á móti öllu innihaldi síðunnar og heldur utan um það. Hinn endinn, framendinn, er það sem notandinn sér og það sem við leggjum áherslu á að kenna á þessu námskeiði.

Nánari upplýsingar er að finna á ntv.is

- Lengd námskeiðs  
240 kennslustundir
- Helstu námsþættir  
Almennt um vefsíðugerð (6)  
Myndvinnsla fyrir vefinn (48)  
HTML og CSS (72)  
WordPress (84)  
Lokaverkefni (30)
- Næsta námskeið  
Kvöldnámskeið hefst 30. ágúst



MANNVIKJAGERÐ Alla þá fækkun sem hefur orðið á erlendum ríkisborgurum á íslenskum vinnumarkaði frá 2008 má rekja til starfsmanna í mannvirkjagerð og iðnaði. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Erlendum starfsmönnum fækkað mikið í mannvirkjagerð:

## Hlutfall erlendra starfsmanna breyttist lítið

**VINNUMARKAÐUR** Hlutfall erlendra ríkisborgara af þátttakendum á vinnumarkaði lækkaði einungis lítillega á árinu 2011 eftir að hafa lækkað hratt árin á undan. Erlendir ríkisborgarar voru alls 8,2% af öllum á vinnumarkaði árið 2011. Þetta er meðal þess sem kemur fram í nýrri skýrslu Vinnuálagastofnunar um erlenda ríkisborgara á íslenskum vinnumarkaði.

Eftir hrun íslensku viðskiptabankanna haustið 2008 fækkaði erlendum ríkisborgurum á vinnumarkaði hratt árin 2009 og 2010. Árið 2008 voru alls 18.070 erlendir ríkisborgarar á vinnumarkaði en þeim fækkaði í 15.070 á árinu 2010. Á síðasta ári fækkaði þeim svo í 14.600.

Nær alla fækkunina á þessum

árum má rekja til starfsmanna í mannvirkjagerð og iðnaði. Þannig hefur erlendum starfsmönnum í þessum greinum fækkað úr 9.230 árið 2008 í 5.290 á síðasta ári. Erlendum starfsmönnum í öðrum greinum hefur hins vegar fjölgað örlítið, úr 9.230 árið 2008 í 9.310 á síðasta ári.

Eins og áður sagði voru erlendir ríkisborgarar 8,2% af öllum á vinnumarkaði á síðasta ári en það hlutfall náði hámarki árið 2008 þegar það var 9,9%. Samhliða fækku erlendra ríkisborgara á vinnumarkaði hefur atvinnuþátttaka hópsins einnig dregist saman. Farið úr 85,1% árið 2008 í 82,1% á síðasta ári. Á sama tíma hefur atvinnuþátttaka íslenskra ríkisborgara lækkað úr 82,3% í 80,2 prósent. -mþl

B-flokkuð lyf fundust:

## Sala fæðubótar-efna stöðvuð

**HEILBRIGÐISMÁL** Stöðvuð hefur verið sala á tveimur tegundum fæðubótar-efna í verslunum Sportlífis, jafnt á netinu sem í verslunum í Glæsibæ og Holta-görðum.

Á vef Matvælastofnunar kemur fram að um sé að ræða Vitamin B-Complex 75 frá fyrirtækinu BioTech USA í Bandaríkjunum og StressCaps frá franska fyrirtækinu FoodCaps. Í báðum tilvikum var í fæðubótar-efnunum að finna plöntuafurðir sem fengið hafa B-flokkun lyfja hjá Lyfjastofnun. - óká

Dönsk stjórnvöld leggja fram víðtæka áætlun um gagnsæi í neytendamálum til að auka öryggi:

## Aukið eftirlit með verði og ráðgjöf banka

**DANMÖRK** Umboðsmaður neytenda í Danmörku á í framtíðinni að fá möguleika til að fylgjast með verðstefnu bankanna. Þar með munu bankar fara undir sama hatt og seljendur notaðra bíla, útvarpa, reiðhjóla og alls mögulegs annars. Á fréttavef Politiken segir að þetta sé liður í víðtækri áætlun danskra stjórnvalda um aukið gagnsæi í neytendamálum.

Þar til árið 2002 fylgdist umboðsmaður neytenda í Danmörku með verðupplýsingum bankanna en margra ára deilu þáverandi umboðsmanns og lánastofnana lauk með því að danska þingið fól fjármálaeftirlitinu verkefnið. Það hefur hins vegar um árabil sætt gagnrýni fyrir að gera ekki nóg.

Verkefninu verður framvegis sinnt af bæði umboðsmanni neytenda og fjármálaeftirlitinu.

Við nýlega könnun danska fjármálaeftirlitsins á þrjátíu bönkum komu í ljós villur í verðupplýsingum 29 banka. Sumir voru kærðir til lögreglu en aðrir fengu áminningu og sektir, að því er kemur fram á vef Politiken.

Þar er jafnframt greint frá því að hægt verði að sekta banka fyrir að gefa viðskiptavinum slæm ráð um lán. Viðskiptavinir eiga ekki lengur að geta keypt húsnæði sem er eiginlega of dýrt með því að fjármagna það með ódýrum en jafnframt áhættusömum lánum.



Í DANMÖRKU Hægt verður að sekta banka gefi þeir slæm ráð um lán. - ibs NORDICPHOTOS/AFP



**DANSKUR BJÓR** Bjórin sem Danir kaupa í Þýskalandi er oft danskur.

Viðskipti við landamærin:

## Danir kaupa danskan bjór í Þýskalandi

**DANMÖRK** Nær sex af hverjum tíu Dönum hafa síðastliðið ár keypt bjór og gosdrykki í verslunum í Þýskalandi rétt við landamæri Danmerkur, að því er niðurstöður könnunar dönsku kaupmannasamtakanna sýna.

Fyrir fjórum árum var þessu öfugt farið. Þá svöruðu 62 prósent að þau versluðu aldrei eða næstum aldrei hinum megin landamæranna.

Stór hluti drykkjanna sem Danir kaupa í Þýskalandi er framleiddur í Danmörku. Í fyrra fluttu Danir út 1,2 milljarða eininga til landamæra-verslana í Þýskalandi. - ibs

Átta milljónir í dagstúr:

## Bíldsey SH setti nýtt aflamet

**SJÁVARÚTVEGUR** Smábáturinn Bíldsey SH setti á dögnum nýtt aflamet. Báturinn kom með 22,5 tonn í land eftir túr þann 13. ágúst og hefur smábátur yfir tíu brúttótonnum aldrei veitt meira. Fyrra metið var 22,3 tonn. Frá þessu er greint á vef Aflafrétta.

Báturinn er þrjátíu tonna krók-aflamarksbátur með fjóra í áhöfn. Aflinn sem var að mestu leyti þorskur var tekinn á sextán rekka eða 19.600 króka. Þorskurinn fór allur beint í sölu en aðrar tegundir voru seldar á fiskmarkaði. Skipstjórinn gerir ráð fyrir því að verðmæti aflans nemi milli sjö og átta milljónum króna. - bbi

Eignarhald áfram óbreytt:

## Fréttatíminn ræður ritstjóra

**FJÖLMÍÐLAR** Mikael Torfason, blaðamaður og rithöfundur, hefur verið ráðinn ritstjóri Fréttatímans við hlið Jónasar Haraldssonar.

„Báðir hafa þeir áratuga reynslu af fjölmiðlum, Jónas yfir 35 ára reynslu en Mikael hefur verið kraftmikill blaðamaður á Íslandi síðustu sextán ár,“ segir í tilkynningu. Um leið tekur Valdimar Birgisson, auglýsingastjóri Fréttatímans, við framkvæmdastjórastarfinu af Teiti Jónassyni. Teitur verður áfram útgefandi blaðsins og útgáfustjóri. Breytingarnar eru sagðar liður í endurskipulagningu en eignarhald verði áfram óbreytt. - óká



## LEIKHÚSKORT Á VILDARKJÖRUM

Arion banki býður viðskiptavinum í Vildarþjónustu Leikhúskort Þjóðleikhússins á sérstökum vildarkjörum.

Veldu þér fjórar sýningar af spennandi efnisskrá Þjóðleikhússins og settu þær á Leikhúskortið þitt. Þú finnur allt um efnisskrá Þjóðleikhússins á leikhusid.is.

Almennt kort 10.900 kr. – fullt verð er 12.900 kr.  
Ungmennakort fyrir 25 ára og yngri 7.900 kr. – fullt verð er 9.900 kr.

Afslátturinn gildir ef greitt er með greiðslukorti frá Arion banka. Gildir til og með 3. september nk.

Leikhúskortin fást í miðasölu Þjóðleikhússins. Miðasalan er opin alla daga milli 12 og 18, síminn er 551 1200.



**TAKMARKAÐ  
SÆTAFRAMBOÐ  
BÓKAÐU NÚNA!**

# Ertu með í fjörið?

Köben / London / Berlín frá:

**15.700 kr.\***

\*Aðra leið með sköttum og öðrum greiðslum. Takmarkað sætaframboð, valdar dagsetningar og valin flug.

**Iceland Express**   
-lækkar verð

# Gerðu betri kaup í Berlín!

14.-17. september 2012

Verð á mann í tvíbýli frá:

**64.900 kr.**

Innifalið: Flug með sköttum og öðrum greiðslum, gisting í þrjár nætur á Holiday inn Express Berlin City Centre\*\*\*

**Express ferðir**   
590 0100 | www.expressferdir.is

Ármúla 7 | 108 Reykjavík | 5 500 600 | www.icelandexpress.is

**HARPA** Tekjur hússins hafa verið mun lægri en rekstraráætlun gerði ráð fyrir og kostnaður meiri. Hinn aukni kostnaður er þó að langmestu leyti vegna hærri fasteignagjalda. FRETTABLAÐID/GVA

# Munar um hálfum milljarði á áætlunum

Í rekstraráætlun Hörpu sem lögð var fram í fyrra kemur fram að húsið ætlaði sér strax 45 prósentu markaðshlutdeild á ráðstefnumarkaði. Nánast allar tekjur lægri og gjöld hærri en lagt var upp með. Munurinn er um hálfur milljarður.

Tekjur Hörpu, án framlags eigna, á rekstrarárinu 2012 eru 255,9 milljónum króna lægri en lagt var upp með. Þá er kostnaður við rekstur Hörpu 233,9 milljónum króna hærri. Því munar alls um 489,8 milljónum króna á því sem lagt var upp með í nýjustu áætlunum fyrir árið 2012. Til viðbótar leggja eigendur Hörpu, íslenska ríkið og Reykjavíkurborg, Hörpu til 983 milljónir króna í ár. Það fé fer í greiðslu fjármagnskostnaðar.

Þetta kemur fram við samanburð á rekstraráætlun Portusamstæðunnar, sem á Hörpu, fyrir árin 2011-2014 og úttekt sem KPMG gerði á rekstri og skipulagi Hörpu og skilað var nú í lok maí. Fréttablaðið hefur rekstraráætlunina undir höndum. Í KPMG-úttektinni kom fram að rekstrartap Hörpu yrði 407 milljónir króna í ár.

Fyrri rekstraráætlunin var kynnt fyrir stjórn Austurhafnar-TR, eignarhaldsfélags í eigu íslenska ríkisins og Reykjavíkurborgar sem á allt hlutfé í Portusamstæðunni, í byrjun febrúar 2011, eða sextán mánuðum áður en KPMG skilaði úttekt sinni.

Ljóst er að fátt hefur staðist í þeirri áætlun sem upphaflega var lögð fram. Samkvæmt henni áttu tekjur af ráðstefnuhaldi til að mynda að vera 216,4 milljónir króna í ár. Í úttekt KPMG segir að þær verði líkast til 130,7 milljónir króna.

Samkvæmt áætluninni sem lögð var fram í fyrra voru forsvarsmenn Hörpunnar afar bjartsýnir á þessa tekjuöflunarleið. Þar segir meðal annars að „fyrstu árin mun Harpa ekki vera með hótél, sem takmarkar möguleika hússins á að vinna markaðshlutdeild þó að það séu hótél í nágrenninu. Hér verður því gert ráð fyrir að Harpa nái 45% markaðshlutdeild árið 2012 eða rúmlega 52.000 manns. Gert er ráð fyrir að markaðshlutdeild Hörpu aukist úr 45% í 52% á þremur árum um leið og markaðurinn stækkar vegna fjölgunar ferðamanna og þar sem ráð-

## Rekstraráætlun Portusar fyrir árið 2012

(upphæðir í milljónum króna)

	Áætlun kynnt í febrúar 2011	Áætlun í úttekt KPMG í maí 2012
<b>Tekjur:</b>		
Leigutekjur Sinfónía	111,5	122,8
Leigutekjur Ísl. óperan	40,5	48,6
Listviðburðir	113,3	144,6
Ráðstefnur	216,4	130,7
Rekstrarleyfissamningar	143,4	122,7
Samstarfsverkefni	67,5	3,4
Miðasöluþóknunir	-	92,8
Framlag frá Stæðum	133,2	37
Aðrar tekjur	65,8	20,3
<b>Rekstrartekjur samtals</b>	<b>978,8</b>	<b>722,9</b>
<b>Gjöld:</b>		
Laun og launatengd gjöld	231,4	309
Bruna- og viðlagatrygging	-	22,6
Fasteignskattar og gjöld	99	336,9
Húsnæðiskostnaður	181	162,6
Viðhald	106,2	56,1
Samstarfsverkefni	40,5	1
Markaðskostnaður	61,4	52,1
Annar rekstrarkostnaður	155,3	80,9
Kostnaður við miðasölu	-	60,9
Kostnaður vegna útleigu	-	47
<b>Rekstrarkostnaður samtals</b>	<b>895,6</b>	<b>1.129,5</b>

stefnum vegna fagfélaga fjölgar. [...] Reiknað er með að hótelið verði komið í notkun síðla árs 2013. Nú er talið að hótelið muni taka til starfa árið 2015.

Þá var talið að framlag frá eignarhaldsfélaginu Stæðum, sem sér um rekstur bílastæðahúss Hörpu, yrði 133,2 milljónir króna. Í raun varð það 37 milljónir króna.

Eini tekjuliðurinn, fyrir utan fasta leigutaka, sem virðist hafa staðist er vegna tekna af listviðburðum. Í áætluninni segir að gert hafi verið ráð fyrir 196 þúsund gestum á tónlistarviðburði á árinu 2012 og að 2,5 prósentu aukning verði á milli ára. Við það mat var miðað við „þekktar aðsóknartölur fastra notenda Hörpu á síðasta ári, s.s. SÍ, ÍÓ, Listahátíð, Airwaves og aðrar tónleikaraðir og hátíðir sem hafa hug á að hafa starfsár sitt í Hörpu. Gert er ráð fyrir 20% aukningu á tölurnar vegna flutnings þess-

ara aðila í betri og stærri húskynni í Hörpu.“ Auk þess var gert ráð fyrir sextíu prósentu nýtingu á sölnum í hvert skipti sem tónleikar færu þar fram.

Gert var ráð fyrir því að um 55 þúsund manns kæmu sérstaklega í veislur á borð við brúðkaup, árshátíðir og erfisdrykkjur í Hörpu á hverju ári. Í áætluninni segir: „Um getur verið að ræða erlenda gesti sem eru hér á landi á ráðstefnum og njóta kvöldverðar í söllum hússins, innlenda gesti sem koma á árshátíðir fyrirtækja í húsinu og/eða einkasamkvæmi sem haldin eru í húsinu. Það er gert ráð fyrir að tekjuaukning í salaleigu vegna veislugesta verði 10% milli ára 2012 og 2013 en aukist svo upp í 15% milli ára 2013 og 2014.“ Í lok síðasta árs var tilkynnt að hætt væri að bóka árshátíðir í Hörpu þar sem slíkur gleðskapur var ekki talinn fara saman við aðra starfsemi í húsinu.

thordur@frettabladid.is

# TAX FREE

# DAGUR



## AFNEMUM VSK af öllum ritföngum og skólatöskum

Gildir aðeins þriðjudaginn 21. ágúst.



tax free verð  
**39** kr/stk  
fullt verð 49.-

tax free verð  
**239** kr/stk  
fullt verð 299.-

tax free verð  
**79** kr/stk  
fullt verð 99.-

tax free verð  
**3.119** kr  
fullt verð 3.899.-

tax free verð  
**103** kr/stk  
fullt verð 129.-



**OPIÐ**  
allan sólarhringinn  
Garðabær, Skeifan,  
Eiðistorg & Akureyri

Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður 25,5% virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin 20,32% er alfarið á kostnað Hagkaups.

Gildir 21. ágúst á meðan birgðir endast.

**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð

Ódýrara og skilvirkara kerfi hlýtur að vera til:

## Handhafarnir og handaböndin

Talsvert hefur verið rætt síðustu daga um þá hefð að einn af handhöfum forsetavalds þurfi ævinlega að fylgja forseta Íslands á flugvöllinn þegar hann fer til útlanda í embættiserindum og kveðja hann með handabandi. Ríkisútvarpið sagði frá því að Jóhanna Sigurðardóttir forsætisráðherra vildi afnema þetta fyrirkomulag. Síðar kom í ljós að forsetinn vill halda því. Eins og stundum áður mótast afstaða margra til málsins af afstöðu til persóna; hvort þeir eru hrifnari af Jóhönnu eða Ólafi Ragnari forseta.

### SKOÐUN

Ólafur P. Stephensen  
olafur@frettabladid.is



tryggði jafn vel að enginn vafi væri um stað og stund slíkrar breytingar á forsetavaldinu...“ segir í yfirlýsingunni.

Hefðir eru hins vegar að sjálfsögðu ekki óumbreytanlegar. Í Fréttablaðinu á laugardag var greint frá því hvernig vald forsætisráðherra færast til staðgengla hans. Það gerist einfaldlega sjálfkrafa þegar ráðherrann fer úr landi, nema hvorugur staðgengillinn sé á landinu, þá þarf að gefa út sérstakan forsetaúrskurð um staðgengil.

Fyrst forsætisráðherra getur afsalað sér valdi sínu til staðgengils með þetta skilvirkum hætti og að því er virðist án vandkvæða, hlýtur að vera hægt að finna álíka einfalda lausn í tilviki forsetans og staðgengla hans. Það á ekki sízt við af því að forsætisráðherrann er miklu valdameiri en forsetinn og ætla má að eftir því sem embættið er valdamera skipti meira máli að formsatriði af þessu tagi séu í lagi. Í helgarblaðinu kom reyndar líka fram að stundum hefði enginn handhafanna átt heimangengt þegar forseti brá sér af bæ. Enginn mun hafa tekið eftir því að stjórnskipunin væri í uppnámi á meðan.

Handhafar forsetavaldsins eru upptekið fólk á háum launum og alveg fráleit eyðsla á fé skattgreiðenda að þeir þurfi að skutlast til Keflavíkur í hvert sinn sem forsetinn þarf að fara af landi brott, sem er býsna oft í seinni tíð. Hefðin hefur sjálfsagt verið alveg ágæt í árdaga forsetaembættisins, þegar forsetinn fór kannski einu sinni á ári til útlanda, en hún er úrelt, dýr og óskilvirk í nútímasamfélagi.

Það sama á reyndar við um handhafafyrirkomulagið sem slíkt. Eins og svo margt annað í stjórnarskránni var það hugsað til bráðabirgða. Á undanförunum árum hafa ýmsir sett fram rökstuddar efasemdir um þetta fyrirkomulag. Í net- og farsímavæddum heimi virðist til dæmis ekki nauðsynlegt að forsetinn þurfi að afhenda handhöfunum vald sitt þótt hann fari til útlanda.

Þetta sérstæða afleysingakerfi hefur haft afkáralegar hliðarverkanir, eins og þá að vegna langra fjarvista forsetans hafa handhafarnir hækkað myndarlega í launum, á kostnað skattgreiðenda. Þeir skipta nefnilega með sér einum forsetalaunum á meðan aðal er í burtu.

Í drögum stjórnlagaráðs að nýrri stjórnarskrá er lagt til að staðgengill forsetans verði aðeins einn, forseti Alþingis, og hann taki við forsetavaldinu geti forsetinn ekki gegnt störfum um sinn vegna heilsufars eða af öðrum ástæðum. Það virðist mun meira vit í slíku fyrirkomulagi en því sem við búum við núna.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMADUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUSTJÓRI: Ari Ewald RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTODARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönkum án endurgjalds. Issn 1670-3871

## ÞÓRSHAMAR KARATE

GÓÐ ALHLIÐA LÍKAMSRÆKT

**BYRJENDA-NÁMSKEIÐIN AÐ HEFJAST!**

**Börn (byrjendur) 7 ára og eldri:** Þriðjudaga 16:20-17:10 og laugardaga 9:30-10:20

**Fullorðnir (byrjendur):** Þriðjudaga og fimmtudaga 20-21 og laugardaga 14-15

18.000 kr. önnin

22.000 kr. önnin

Fiðrskylduafsláttur

Kennsla hefst 23. ágúst

Friðudagakort

Frit þjálfun

Nánari upplýsingar á heimasíðu [www.thorshamar.is](http://www.thorshamar.is)

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Ólík áhrif

Samtök kaupmanna og fasteigna-eigenda við Laugaveg hafa látið hátt vegna þeirrar ákvörðunar borgaryfirvalda að loka neðri hluta götunnar fyrir bílaumferð að sumarlagi. Framkvæmdastjórinn Björn Jón Bragason segir verslun í miðbænum hreinlega vera í hættu ef tilraunastarfseminni verði haldið áfram næstu ár. Það er forvitnilegt að á sama tíma óska kaupmenn við Skólavörðustíg eftir því að gatan verði lokað lengur fram á sumarið en fyrirhugað var, af því að þar hafi allt gengið svo vel. Björn Jón getur ekki skýrt þetta öðru-

visi en að sumarlokun hafi kannski bara ólík áhrif eftir götum.

#### Sjö

Það er þó líka rétt að halda því til haga að margir aðrir kaupmenn við Laugaveg hafa lýst sig himinlifandi með lokunina. Og þótt andstaða samtakanna sem Björn Jón mælir fyrir hafi vissulega verið hávær, þá gæti gleymst að í stjórn samtakanna eru aðeins fulltrúar sjö verslana.

Á stofnfundinn mættu litlu



fleiri. Við Laugavegin eru hins vegar um hundrað verslanir.

#### Allt ömurlegt

Ásmundur Einar Daðason skrifar mikla grein í Morgunblaðið í gær um kosti Framsóknarflokksins. Það er helst á honum að skilja að ríkisstjórnin sem nú situr hafi verið ómöguleg frá fyrsta degi. Menn geta svo sem haft ólíkar skoðanir á því. Það á líka við um Ásmund Einar, sem virðist hafa gleymt því að þar til í fyrra var hann liðsmaður annars stjórnarflokksins og framan af bara nokkuð ánægður með ríkisstjórnina sína.

stigur@frettabladid.is

### HALLDÓR



## Heima og að heiman!

### Hjálparstarf



Jónas Þórir Þórisson  
framkvæmdastjóri Hjálparstarfs kirkjunnar

Nú er það skóladótið sem Hjálparstarf kirkjunnar er að deila út; stílabækur, reiknivélar, möppur, plasthulstur og allt hitt sem foreldrar skólubarna þekkja af innkaupalista skólanna. Þetta getur orðið okkur býsna stór biti þar sem börnin eru fleiri en eitt og tekjurnar lágur. Auk þess hafa börnin vaxið og ný stígvél, kuldagalli, húfur og íþróttaföt eru oft líka á listanum. Þessu svarar Hjálparstarfið með gjöfum af eigin lager eða inneignarkorti í verslun. Þetta er mikils metin aðstoð og stór liður í aðaláherslu Hjálparstarfsins að hlúa að börnum – að þau finni sem minnst fyrir kreppu og fátækt foreldra. Allir skila inn gögnum um tekjur og útgjöld svo fjármunum Hjálparstarfsins sé sem best varið.

Jafnvel enn mikilvægara en skóladótið í grunnskólanum, er að styðja unglinga til að ljúka framhaldsskóla. Þeir eiga ekki kost á námslánunum og þeir sem sækja til Hjálparstarfsins eiga ekki bakhjarl er getur stutt þá fjárhagslega. Þarna skapast hættutímabil sem Hjálparstarfinu er mikið í mun að brúa – halda ungmennum í skóla þar

til þau öðlast starfsréttindi eða komast í láns hæft nám. Þörf hópsins sem stendur í þessum sporum kom fyrst í ljós í gegnum viðtöl félagsráðgjafa og foreldra sem sóttu um aðstoð Hjálparstarfsins. Nú vinna með

okkur námsráðgjafar í skólum og félagsráðgjafar um allt land, til að koma auga á þessa krakka og vísa þeim á aðstoð. Við erum stolt af því að rjúfa þarna víthring líttillar menntunar og láglauastarfa með aðstoð vegna skólagjalda, bókaþurfa og öðrum stuðningi eftir aðstoðum.

Á meðan á þessum haustönnum stendur heima, glíma mörg lönd í Afríku við uppskerubest og hungur og þar á meðal eru íbúar í Malaví en þar hefur Hjálparstarfið sinnt hjálparstarfi í mörg

ár sem hefur það markmið að hjálpa fólki til sjálfshjálpar. Hjálparstarfið hefur sótt um styrk til utanríkisráðuneytisins, á móti eigin framlagi, til að brúa þar bilið til næsta uppskerutíma. Hjálparstarf kirkjunnar hefur skyldum að gegna heima og erlendis. Með þinni hjálp reynum við að standa okkur í stykkinu. Vefurinn framlag.is er alltaf opin.

# Skuldadagar. Um Ísland í Evrópu

**Evrópumál**

**Árni Páll Arnason**  
alþingismaður



Í fyrri greinum hef ég rakið þann mikla ávinning sem við höfum haft af opnun hagkerfisins með EES-samningnum en líka rætt hversu berskjölduð við urðum þá fyrir hræringum á alþjóðlegum fjármálamörkuðum. Markmið okkar hlýtur nú að vera að koma Íslandi aftur í full tengsl við hið alþjóðlega viðskiptaumhverfi, en tryggja okkur líka fullnægjandi hagvarnir svo að við verðum ekki aftur jafn berskjölduð og við höfum verið síðustu ár. Og stóra spurningin er hvort það sé mögulegt innan EES eða hvort það verði auðveldara með aðild að ESB?

Fyrst af öllu þurfum við þá að greina rétt þann vanda sem nú steðjar að mörgum Evrópuríkjum. Sumir kenna evrunni um stöðuna og aðrir segja vandamálið einungis vera skuldavanda sumra aðildarríkja evrunnar. Málið er hins vegar flóknaðara en svo.

Fjármálakreppan frá 2008 hefur nú þróast í torleysta skuldakreppu. Heimili á Vesturlöndum hafa um áratugi gengið á eigið fé og aukið skuldsetningu sína. Þetta á við um Bandaríkin, Bretland, ýmis evruríki og svo Ísland, en í misríkum mæli. Skuldsetning í atvinnulífi hefur líka aukist í kjölfar sífellt fjölbreyttara framboðs á fjármálaþjónustu. Sama má svo segja um hið opinbera – ríki og sveitarfélög – í ýmsum ríkjum. Evran greiddi að mörgu leyti fyrir þessari þróun, því með henni fengu flest aðildarríki og bankar þeirra aðgang að lánsfé á mun lægri kjörum en þeim hefðu ella boðist. Fleiri og fleiri gátu því tekið hærrí og hærrí lán. En það þurfti ekki evruna til – þar er reynsla Íslendinga ólygnust. Bætt lánshæfismat íslenska ríkisins nýttist íslenskum bönkum til útþenslu með sama hætti.

Grunnurinn að vandanum er því skuldsetning heimila, fyrirtækja og opinberra aðila. Þeim mun fleiri þættir efnahagslífsins sem eru skuldsettir upp í rjáfur, því minna svigrúm er til að takast á við óvænt áföll. Þess vegna er enginn eðlismunur á orsökum vanda evruríkjanna Spánar,

Írlands og Portúgals og svo Lettlands, Ungverjalands og Bretlands. Eini munurinn felst í því hversu víðtæk skuldsetningin var og hvort það var ríkið sjálft, sveitarfélögin, bankakerfið, heimilinn eða fyrirtækin sem stofnuðu til skuldanna. Sú staðreynd að reglur innri markaðarins byggja á því að hvert ríki um sig styðji við og regli eigið fjármálakerfi veldur því hins vegar að vandi banka verður fljótt vandi þjóða á hinum evrópska markaði. Þar gildir einu hvort við eigum í hlut eða evruríki. Spurningin er bara hversu vel eða illa gengur að komast hjá því að bankakerfi í vanda verði viðkomandi þjóð að fótakefli.

Þegar harðnar á dalnum hætta bankar að geta lánað og lánsfé verður torfengnara og hækkar í verði. Bankar vilja að lán séu greidd upp eða vextir hækki.

Afleiðingarnar verða ólíkar eftir því hvaða land á í hlut, en þær eru alltaf erfiðar. Ísland byggði allt sitt á erlendum lánum. Fyrir vikið komu áhrif versnandi skilyrða að fullu og öllu fram á gjaldveyrismarkaðnum. Erlendir bankar heimtuðu að íslenskir skuldagar borguðu lánin sín. Spákaupmenn vildu líka breyta krónunum sínum í evrur. Enginn gjaldveyrir var til og krónan hrundi.

Evran veldur því að kreppan hefur annars konar áhrif á evruríkin. Innan evrusvæðisins er ekki um gjaldveyrisyfirfærslur að ræða. Þar koma afleiðingar fram á skuldabréfamarkaði, þar sem áhættuálag á skuldug ríki og skulduga banka eykst. Ríkin þurfa að verja meira fé til að styðja við fjármálakerfi sín. Höflegar ríkisskuldur geta fljótt orðið algerlega óviðráðanlegar þegar vaxtastigið fer upp úr öllu valdi. Vandinn er sá sami, en afleiðingarnar verða aðrar.

Hið öfugsnúna er að við núverandi aðstæður ýkir evran aðstöðumun aðildarríkjanna. Lántöku-kostnaður Þjóðverja hefur þannig lækkað stórlega á meðan kostnaður annarra hefur hækkað. Spánverjar og Ítalir hafa undanfarið þurft að borga 6-7% vexti á 10 ára skuldabréfum, en Þjóðverjar borga nú rétt rúmt prósent og njóta neikvæðra vaxta á bréfum til tveggja ára – fjárfestar borga sem sé fyrir að fá að lána Þjóðverjum peninga til skamms tíma. Fjármögnunarkjör þessara þjóða voru hins vegar áþekkt fyrir 2008. Þjóðverjar hafa þannig sparað sér

tugi milljarða evra í vaxtagjöld á þessu ári einu, á meðan öll önnur lönd þurfa að skuldsetja sig – og almenning – til að standa skil á vaxtagreiðslum, sem oftar en ekki renna á endanum til þýskra banka.

Þetta ójafnvægi hefur sífellt víðtækari áhrif. Vaxtastig það sem ríkið borgar er það gólf sem vaxtastig allra annarra miðast við. Þannig mun vaxtakostnaður ítalskra og spænskra fyrirtækja rjúka upp að óbreyttu þegar þarlendir bankar munu hækka vexti. Augljóst virðist því að þessi staða muni að óbreyttu valda vaxandi misvægi á evrusvæðinu, sem birtist í lakari samkeppnisstöðu banka í ríkjum í erfiðleikum, hættu á fjármagnsflotta og mismun í fjármögnunarkjörum ríkja sem er langt umfram það sem eðlilegt getur talist.

Evran hafði þannig áhrif til að auka skuldsetningu sumra evruríkjanna og hún ýtir – við núverandi aðstæður – undir misvægi milli aðildarríkja, en hún er sem slík hvorki orsök vanda allra evruríkjanna né hindrun í vegi skynsamlegra lausna á vandanum. Ekki má gleyma því að evran kemur líka í veg fyrir að menn geti beitt hefðbundnum lausnum sem ríki hafa gripið til í alvarlegum fjármálakreppum hingað til – stórfelldum gengisfellingum, höftum á fjármagnsútsreyrni og einangrunarstefnu í milliríkjavíðskiptum. Það er auðvelt að mæla með hinni „íslensku leið“ stórfelldrar gengisfellingar – sem felur í sér launalækkun um tugi prósent – en við vitum líka að slík leið skapar engin verðmæti heldur einfaldlega flytur þau til. Ef allir færu hana, væru allir á sama stað.

Ef evran á að lifa, þurfa aðildarríkin að takast á við hið raunverulega misvægi sem er að baki kreppunni og þá veikleika sem þegar hafa komið fram í evrusamstarfinu. Á sama tíma er það misvægi sem olli hér bankahruni og haftabúskap óleyst. Þetta misvægi ógnar ekki bara stöðugleika evrusamstarfsins heldur líka umgjörð frjálsra fjármagnshreyfinga á hinum samevrópska markaði. Ef ekki tekst vel til kann innri markaðurinn og sá stöðugleiki sem honum hefur fylgt um áratugi að vera í hættu. Það er jafn mikið áhyggjuefni fyrir okkur og önnur Evrópuríki.

En hvað er þá til ráða? Við þá spurningu held ég áfram að glíma í næstu greinum.

## Evrópumál

# Veiðar á lóu og spóa

**AF EVRÓPUVEFNUM**  
Yrðu veiðar á lóu og spóa leyfðar hér á landi í kjölfar inngöngu í ESB?

**Pórhildur Hagalín**  
ritstjóri Evrópuvefsins



Að meginreglu eru allar villtar fuglategundir friðaðar hér á landi samkvæmt lögum um vernd, friðun og veiðar á villtum fuglum og villtum spendýrum. Þær tegundir sem heimilt er að veiða eru sérstaklega tilgreindar í reglugerð um fuglaveiðar og nýtingu hlunninda af villtum fuglum. Það sama á við um veiðitímabil og veiðiaðferðir. Lóu og spói eru ekki á meðal þeirra 29 fuglategunda sem heimilt er að veiða á Íslandi en þær eru hrafn, fýll, dílaskarfur, toppskarfur, súla (hefðbundin ungataka), helsingi, hvítmáfur, rita, skúmur (hefðbundin eggjataka), kjói, álka, langvía, stuttnefja, teista, lundi, svartbakur, sílamáfur, sílfurmáfur, heidagæs, duggönd, hávella, toppönd, hettumáfur, grágæs, stökkönd, urtönd, rauðhöfðaönd, skúfönd og rjúpa.

Um vernd villtra fugla í Evrópusambandinu er fjallað í svenefndri fuglatilskipun. Markmið tilskipunarinnar er að tryggja vernd allra fuglategunda sem eiga náttúruleg heimkynni á yfirráðasvæði aðildarríkja ESB. Samkvæmt tilskipuninni er meginreglan sú að allar fuglategundir eru friðaðar en í viðaukum við tilskipunina eru taldar upp þær tegundir sem undanþegnar eru veiðibanni.

Í viðauka II-A við fuglatilskipunina eru taldar upp 24 fuglategundir sem öllum aðildarríkjum Evrópusambandsins er heimilt að leyfa veiðar á. Af þessum 24 tegundum lifa fimmtán á Íslandi. Sex þeirra eru heimilt að veiða hér á landi (grágæs, stökkönd, urtönd, rauðhöfðaönd, skúfönd og rjúpa) en hinar níu eru friðaðar. Ekki yrði þörf á að aflétta friðun umræddra tegunda við innleiðingu tilskipunarinnar, ef til aðildar Íslands kæmi, þar sem aðildarríkjum er heimilt að kveða á um strangari verndarákvæði en tilskipunin krefst.

Í viðauka II-B við fuglatilskipunina er listi yfir þær fuglategundir sem sumum aðildarríkjum er heimilt að leyfa veiðar á, á sínu umráðasvæði, og tafla sem sýnir hverjar þessara tegunda má veiða í hvaða landi. Þæði lóan og spóinn eru taldar upp í viðauka II-B. Heimilt er að leyfa veiðar á lóu í Belgíu, Danmörku, Grikklandi, Frakklandi, Írlandi, Möltu, Hollandi, Portúgal og Bretlandi. Í þremur löndum, Danmörku, Frakklandi og Bretlandi, er heimilt að leyfa veiðar á spóa. Af þeim tegundum sem heimilt er að veiða á Íslandi eru átta taldar upp í viðauka II-B (svartbakur, sílamáfur, sílfurmáfur, heidagæs, duggönd, hávella, toppönd og hettumáfur) og því fordæmi fyrir því að heimilt sé að veiða þær í tilteknum aðildarríkjum.

„Veiðar á lóu og spóa verða að sama skapi ekki sjálfkrafa leyfðar þótt Ísland gerðist aðili að ESB. Þær verða bannaðar áfram svo lengi sem íslensk stjórnvöld vilja.“

Til að halda ástandi fuglaveiða óbreyttu í landinu, ef til aðildar að Evrópusambandinu kæmi, þurfa stjórnvöld að semja um heimild til áframhaldandi veiða á þeim 23 tegundum sem heimilt er að veiða á Íslandi en ekki eru taldar upp í viðauka II-A. Það mundi krefjast þess að þeim tegundunum sem heimilt er að veiða á Íslandi en hvorki eru taldar upp í viðauka II-A né II-B yrði bætt við viðauka II-B.

Veiðar á lóu og spóa verða að sama skapi ekki sjálfkrafa leyfðar þótt Ísland gerðist aðili að ESB. Þær verða bannaðar áfram svo lengi sem íslensk stjórnvöld vilja, þar sem aðildarríkjunum er ætíð heimilt að kveða á um strangari verndarákvæði en tilskipunin krefst. Hins vegar yrðu veiðar á lóu og spóa ekki heimiladnar nema með samþykki Evrópusambandsins.

www.volkswagen.is



Volkswagen Golf BlueMotion

## Sparnaðarráð frá Þýskalandi

Meðaleyðsla aðeins 3,8 lítrar á hverja 100 km\*\*

\*\* Miðað við blandaðan akstur á beinskiptum Volkswagen Golf BlueMotion 1.6



Das Auto.

Sigurvegari í sparakstri\*

Golf kostar aðeins frá 3.290.000 kr.

\* Volkswagen Golf var sigurvegari í árlegri sparaksturskeppni Atlantisliú 2012, í flokki dísilbíla 1.4-1.6 cc.

Komdu og reynsluaktu Volkswagen Golf

Reynslan er góð!

Laugavegi 170-174 · 590 5000 · hekla.is · hekla@hekla.is · umboðsmenn um land allt



# Hugleiðingar um virði vinnunnar

## Atvinnumál

**Svana Helen Björnsdóttir**  
formaður Samtaka  
iðnaðarins



Við Íslendingar höfum verið svo lánsamir lengst af að búa við lítið atvinnuleysi. Undanfarin fimm tíu ár hafa þó komið nokkur atvinnuleysistímabil, t.d. í kjölfar síldarbrests á sjöunda áratugnum, í efnahagsþrengingum upp úr 1990 og nú í kjölfar hrunsins. Þessi tímabil hafa þó verið tiltölulega

stutt. Í hagfræðinni er ákveðið samband milli atvinnuleysis og verðbólgu sem jafnan er kennt við Phillips. Samkvæmt því er sterk neikvæð fylgni milli verðbólgu og atvinnuleysis, þ.e. þegar atvinnuleysi er mikið er verðbólga lítil og öfugt. Þetta samband gildir þó ekki yfir löng tímabil, t.d. er viðvarandi verðbólga engin trygging fyrir litlu atvinnuleysi. Mikil verðbólga í langan tíma veldur því að erfitt er að reka fyrirtæki með ásættanlegum hætti, þau verða undir í samkeppni og fólkíð missir vinnuna. Lækning atvinnuleysisvandans felst ekki í því að auka verðbólguna enn meira.

## Orsakir atvinnuleysis

Í grunninn eru orsakir atvinnuleysis af tvennum toga. Annars vegar er um að ræða eðlilegt eða náttúrulegt atvinnuleysi sem ekki er hægt að losna við, jafnvel þótt aðstæður efnahagslífsins séu með besta móti. Þetta atvinnuleysi stafar af því að hluti fólks skiptir um vinnu og það er atvinnulaust meðan það finnur nýjan vinnustað og því að hluti vinnuafslins hefur ekki menntun eða aðra hæfni til að þiggja þau störf sem eru í boði. Einnig hefur bóta- og skattkerfi áhrif á atvinnuleysi og á skilvirkni atvinnuleitar. Árstíðabundið atvinnuleysi þekkist vel hér

Er e.t.v. betra að setta sig við lítils háttar atvinnuleysi en að hleypa verðbólgu á skrið?

á landi en því hefur m.a. verið mætt með því að nýta skólafólk til starfa á sumrin þegar mikil vinna er í ýmsum þjónustugreinum. Jafnvel nokkur prósent vinnuafslins geta verið án vinnu vegna grunn- og árstíðabundins atvinnuleysis. Stjórnvöld geta

dregið úr atvinnuleysi af þessum toga með menntastefnu sem miðast við þarfir atvinnuleysis. Hin orsök atvinnuleysis leiðir beint af efnahagsástandi á hverjum tíma líkt og verið hefur frá hrúni. Stjórnvöld geta dregið úr því með margvíslegum innspýtingaraðgerðum. Á þessu sviði hafa íslensk stjórnvöld (bæði ríki og sveitarfélög) nær alla tíð staðið einkar illa að verki. Þau hafa nýtt uppsveiflur til enn meiri innspýtingar og magnað upp verðbólguna. Í niðursveiflum hafa þau kippt að sér höndum og aukið á atvinnuleysisvandann.

## Verðbólguþefnan

Íslendingar hafa lengstum valið þá leið að halda atvinnuleysi lágu sem hefur leitt af sér mikla verðbólgu. Allur góður rekstur krefst þess að menn geri áætlanir um tekjur og gjöld og geti brugðist við ágjöf eða meðgjöf með góðum fyrirvara. Þegar verðbólga ríkir í hagkerfi er óhjákvæmilegt að gengi gjaldmiðils þess hagkerfis falli, nema menn vilji og geti safnað skuldum. Gengisfallið leiðir svo til enn meiri verðbólgu og hagkerfið kemst í vítahring sem við Íslendingar þekkjum vel. Áætlanagerð verður marklaus og rekstur fyrirtækja erfiður. Sú spurning vaknar hvort þessi leið Íslendinga sé sú besta fyrir þjóðina. Er e.t.v. betra að setta sig við lítils háttar atvinnuleysi en að hleypa verðbólgu á skrið? Það er óyggjandi að slík stefna myndi skila þjóðinni betri kjörum en verðbólguþefnan þegar til lengdar lætur.

Hægt er að líta á atvinnu sem hverja aðra vöru á markaði. Vörur á markaði sem ofgnótt er af missa virði sitt og virðing fyrir þeim þverr. Færa má rök fyrir því að slík hafi orðið raunin um atvinnu á Íslandi. Hér á landi skipta menn oft um vinnustað, vinna mikla yfirvinnu og eru löngum stundum frá heimilum sínum vegna vinnunnar. Vinnuveitendur bera einnig sína ábyrgð, þeir ráða misjafnlega hæft fólk til starfa og láta vinna mikla eftirvinnu til þess að ná markmiðum vinnunnar. Smám saman verður hinn langi vinnudagur að lensku og framleiðni á hverja vinnustund verður lítil. Þetta skilar sér í lægri þjóðar-tekjum á mann og mun lengri vinnudegi en í nágrannalöndunum. Íslendingar vinna 10-15% fleiri vinnustundir en aðrir Norðurlandabúar en hafa samt umtalsvert lægri landsframleiðslu á mann. Þegar horft er á landsframleiðslu á hverja unna vinnustund erum við fyrir neðan meðaltal OECD-landa og talsvert langt frá meðaltali landa sem mynda evrusvæðið. Þau lönd evrusvæðisins sem glíma við hvað mestan vanda, eins og Ítalía, Spánn og Írland, eru öll fyrir ofan okkur. Við bætum okkur upp litla framleiðni með löngum vinnudegi og höfum þannig náð að halda góðum efnislegum kjörum.

## Mikilvægi nýsköpunar

Tæknibreytingar hafa leitt til þess að vélar leysa mannshöndina af hólmi við ýmis störf. Þetta veldur atvinnuleysi en einnig stóruvinnu þjóðarframleiðslu á mann. Vélvæðingin leiðir til aukins hagnaðar þeirra sem eiga vélar, hagnaðar sem getur skapað atvinnu á öðrum sviðum þjóðfélagsins, t.d. á sviðum þjónustu og menningar. Þannig skapast ný störf sem koma í stað þeirra sem hurfu vegna nýrrar tækni. Þetta skilar umræðunni að mikilvægi nýsköpunar. Nýsköpun á sem flestum sviðum er lykilatriði til að vinna bug á atvinnuleysi sem verður til vegna nýrrar tækni. Á Íslandi er unnið gott nýsköpunarstarf á menningarsviðinu sem halda verður áfram og efla en jafnframt verður að huga að undirstöðunum sem eru menntun og nýsköpun í tækni og framleiðslu. Þannig er hægt að halda uppi góðu atvinnustigi en búa samt við lága verðbólgu.

## Óskajógúrt þjóðarinnar í 40 ár

Í gegnum súrt og sætt hefur Óskajógúrt verið kærkominn kostur íslensku þjóðarinnar, hvort sem er í ferðalaginu, á róló, í vinnu, hjá dagmömmu, í vegasjoppunni eða sem morgunmatur heima við. Þín óskastund getur verið hvar sem er.

Sigilda Óskajógúrtin sem enginn verður leiður á.

Létta Óskajógúrtin án viðbættis sykurs.

MJÓLKURSAMSALAN



# ESB-aðild og íslensk menning



**ESB-aðild**  
**Einar Benediktsson**  
fv. sendiherra

Samstarf að því er varðar smenntun, menningarmál og æskulýðsmál er ein af grunnstöðum Evrópusambandsins. Ísland hóf þátttöku í verkefnum þess varðandi menntun og starfsþjálfun þegar árið 1990. Frá 1994 með tilkomu EES-samningsins hefur fjöldi Íslendinga tekið þátt í símenntunaráætlun ESB og komið hefur verið á aðgerðaáætlun um símenntun sem er mikilvægur liður í baráttu gegn atvinnuleysi. Landsskrifstofa Menntaáætlunar ESB annast ýmsar undiráætlanir, þ.m.t. Comenius, Erasmus, Grundtvig og Leonardo sem skipuleggja skólaheimsóknir, nemenda- og kennaraskipti, samvinnu um námsefni o.fl. Þúsundir íslenskra nemenda, kennara og skólastjórna hafa tekið þátt í þessu samstarfi.

Íslendingar taka sömuleiðis virkan þátt í ESB-samstarfi í málafnum er varða ungt fólk í gegnum aðgerðaáætlun ESB í æskulýðsmálum. Evrópa unga fólksins er íslenska heitið á Ungmennaáætlun Evrópusambandsins, Youth in Action, og er samstarfsverkefni ESB, mennta- og menningarmálaráðuneytisins og UMFÍ. Áætlunin styrkir ungt fólk á aldrinum 13-30 ára og þá sem starfa með ungu fólki. Þá tekur Ísland þátt í menningaráætlun ESB og því hafa íslenskir listamenn notið góðs af menningarstærkjum, t.d. í kvikmyndagerð í gegnum Media-áætlunina en einnig á öðrum sviðum svo sem bókmenntaþýðingum og með samstarfi við tónlistarmenn og leikhópa.

■ Um 20.000 Íslendingar hafa tekið þátt í evrópskum samstarfsverkefnum.

■ Mestu fé var veitt í verkefni er tengjast rannsóknum og þróun en um þriðjungur til stuðnings verkefnum á sviði menntunar og menningar.

■ Þátttaka ungmenna í áætlun ESB á sviði æskulýðsmála hefur verið afar góð en frá árinu 2001 hafa um 600 Íslendingar notið góðs af henni árlega.

Þátttaka okkar í menntunar- og menningarstarfsemi Evrópusambandsins undanfarinn aldarfjórðungur er til marks um getu Íslendinga í umsvifamiklu alþjóðasamstarfi sem varðar framtíðarheill þjóðfélagsins. Þetta geta samningamenn okkar lagt fram stoltir í Brussel. Upplýsingagjöfin í aðildarviðræðunum og ofangreint er fengið þaðan, hún er afar þýðingarmikil leið til upplýsinga við stjórnslu Evrópu um jafningjann sem Ísland er í menntunar- og menningarmálum. Jafningjar í samstarfi nútímans, en í öllu meiri og veglegri stöðu frá fornu fari.

Við aðild að Evrópusambandinu yrði íslenska þar opinbert mál, eins og aðrar þjóðtongur. Það er einmitt stefna ESB að varðveita og efla tungumál þjóðanna og minnihlutahópa. Málið í Lúxemborg er skínandi dæmi um það. Framtíðarstaða íslenskunnar innan Evrópusambandsins yrði tvímælalaust sterkari en ella.

## Hlutur íslenskrar menningar í Evrópu

Menning Íslendinga og íslensk menning er tvennt aðskilið, svo sem Sigurður Nordal bendir á.

Hið íslenska, skerfur Íslendinga til heimsmenningarinnar, er í forn- bókmenntum og orðsins list. Nordal bendir á, að mjög fáir erlendir afburðamenn hafi gefið Íslandi gaum nema á sviði forn- bókmenntanna og skýrist það af því hver framtíðaráhrif víkingaöldin hafði. Afkomendur kynstofnsins sem sveimaði um til árasa og landkönnunar, hafa haft forystu í Norðurálfu í landnámi og yfirdrottnun víða um heim, allt frá krossferðum til yfirgangs heimsvelda.

Af þessu leiðir að háskólasamfélög sem fremst standa í Evrópu og Ameríku, hafa lengi haft í sínu

liði frábæra sérfræðinga á sviði íslenskra fræða. Við allmarga úr þeim hópi hafði ég í sendiherra- starfi afar gagnleg og ánægju- leg samskipti. Langa greinar- gerð þyrfti til að gera skil öllu því sem þakka má þessum ágætu fræðimönnum og Íslandsvinum í Frakklandi, Bretlandi, Noregi og Bandaríkjunum. Eftir þá og forvera þeirra undanfarnar aldir, liggur ótrúlegur forði ritverka og þýðinga og kennslustörfin skipta ekki síður miklu máli. Í fjölmörgum erlendum háskólum hefur lengi farið fram dýrmæt fræðsla í íslenskrari menningu og það líka

fyrir nemendur frá fjarlægum löndum. Hin glæsilega saga Snorra af Noregskonungum til forna var það sem beinlínis vakti eldmóð Norðmanna í sjálfstæðisbaráttunni á 19. öld en þá gneistaði af afburðamönnum menningar með Grieg og Ibsen í broddi fylkingar. Eins og Vésteinn Ólason bendir á, hefur Snorra Edda haft mikil áhrif á sagnfræði, söguskoðun og sjálfmynd Norðurlandabúa allt frá því að verkið var fyrst gefið út í danskrari þýðingu árið 1633.

Sagan af víkingaöldinni er ávallt til reiðu ef Íslendingar kunna með þá auðlegð að fara og flytja hana

öðrum þjóðum. Okkar hlutverk er varðveisla tungunnar og þeirra fjársjóða sem hún geymir. Hætta vegna utanaðkomandi áhrifa hefur verið fyrir hendi í minni lífstíð. Við eigum öflugt menntakerfi og svo sem við risum upp úr Hruninu, munum við styrkja íslenskt þjóðfélag. Við eigum rétt í senn til sjálfsforræðis og þátttöku, svo sem sérstaða krefst, í samfélagi Evrópuþjóða. Sá ótvíræði réttur er reistur á menningu þjóðarinnar. Hinn norðlæga burðarás í menningargrunni Evrópu sköpuðu Íslendingar og varðveittu. Án hans er myndin ófullkomin.

## Siemens uppþvottavélar fá hæstu einkunn þriðja árið í röð!

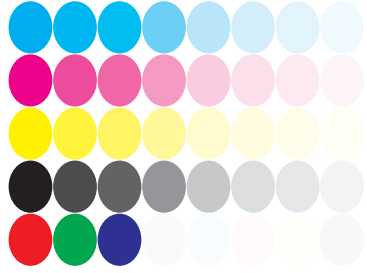
[www.sminor.is](http://www.sminor.is)

Hið virta sænska neytendablað Råd & Rön gerði fyrir stuttu úttekt á uppþvottavélum frá ýmsum framleiðendum og lagði mat sitt á þær. Siemens uppþvottavélin SN45M205SK\* kom þar einstaklega vel út og hlaut 1. sætið. Hún þykir þvo og þurrka á sérlega skilvirkan og áhrifaríkan hátt (Råd & Rön, apríl 2012). Matið var byggt á nokkrum þáttum, m.a. hve vel vélin þvær óhreint leirtau, þvottatíma, þurrkun, orkunotkun, vatnsnotkun og hversu hátt heyrist í henni. Þessi uppþvottavél er **ecoPLUS**-flokknum hjá Siemens, en í honum eru aðeins mjög sparneytin heimilistæki.

\*Einnig fánleg í stáli.

Smith & Norland er rótgröið fyrirtæki sem veitir góða þjónustu og býður vandaðar vörur á góðum kjörum. Umboðsmenn um allt land.

**SMITH & NORLAND**  
Nóatúni 4 · Sími 520 3000  
[www.sminor.is](http://www.sminor.is)





# FÓLK

KYNNINGARBLAÐ



## KIRSUBERJATÓMATAR Á ÍTALSKAN HÁTT

Kirsuberjatómatar eru sérlega hollir og góðir. Skerið tómata í tvennt og leggið í ofnfast fat. Vætið þá með smávegis ólífuolíu og balsamediki. Örlítið salt yfir. Bakið í ofni í einn og hálfan tíma við 150°C. Ótrúlega gott með fiski eða kjöti.

### Sívinsæll í nýjum glæsilegum lit



*Misty* - fyrir allar konur

Laugavegi 178 - Sími: 551 3366  
Þú mætir - við mælum og aðstoðum  
www.misty.is  
Opið frá 10-18 virka daga.  
Lokað á laugardögum í sumar

Vertu vinur

Teg 81103 - létt fóðraður í B,C skálum á kr. 5.500,- buxur í stíl á kr. 1.995,-



## Rafknúnir lyftihægindastólar



Opið virka daga í sumar frá kl. 9 - 18 • Stórhöfða 25 • 569 3100 • eirberg.is



## Útsala 40-70% afsláttur

*Selena*

Bláu húsin v/Faxafen

Sími 553 7355 • www.selena.is

friendtex

## LAGERSALA

LÍKUR Á MIÐVIKUDAG

ALLT Á AÐ SELJAST



SOO.DK  
BARNAFÖTIN  
SOO YOUNG  
SOO COOL

ENN MEIRI  
AFSLÁTTUR

Opnunartími:

mánud.-miðvikudag. kl. 11:00 - 18:00 laugardaga lokað

Bonito ehf. Friendtex

Faxafen 10, 108 Reykjavík, sími: 568 2870 - www.friendtex.is



## LAUS VIÐ LYFIN

**HEILSUHÓTEL ÍSLANDS KYNNIR** Petur Nolsøe frá Færeyjum gisti á Heilsuhótelinu í fyrrasumar og mælir heils hugar með því. Síðan hann dvaldi þar hefur hann lést um 25 kíló og blóðþrýstingurinn lækkað umtalsvert.

Petur Nolsøe kom sérstaklega hingað til lands frá Færeyjum í fyrrasumar til þess að fara á Heilsuhótel Íslands í Reykjanesbæ. „Ég var of þungur og með hækkaðan blóðþrýsting. Á hverjum degi þurfti ég að taka sjö mismunandi lyf við hinum ýmsu kvillum. Í dag er ég 25 kílóum léttari, blóðþrýstingurinn er eins og hjá unglingi og tek ekki eina einustu töflu. Það gerði ég í fullu samráði við mína lækna,“ segir Petur.

Petur var í tvær vikur á Heilsuhótelinu í fyrra. Á þessum tíma léttist hann um tíu kíló. Hann þakkar það helst breyttu mataræði. „Á hótelinu lærði ég að borða rétt og tileinka mér nýjan lífsstíl. Ég hef viðhaldið því sem ég lærði og er búinn að léttast um 25 kíló.“

Á Heilsuhótelinu er heilsulind þar sem meðal annars er boðið upp á alls kyns nuddmeðferðir, heitan pott, gufuböð og infra-rauðan klefa. Petur segist hafa notað bæði heita pottinn og infra-rauða klefann mikið. „Hitinn gerði mér mjög gott og þá sérstaklega í infra-rauða klefanum.“

Meðferð á Heilsuhótelinu tekur tvær vikur. Dagskráin er einföld og byggist á ákveðnu mataræði sem er að mestu lífrænt ræktað grænmeti, ávextir, súpur og safar. Fjölbreytt hreyfing, sogæða- og bólgueyðandi nudd, gufuböð, hvíld og slökun. Flesta daga eru fyrirlestrar, fundir eða boðið upp á ýmislegt skemmtilegt.

Petri og konu hans leið svo vel á hótelinu að þau hafa ákveðið að koma aftur þangað á næsta ári. „Við ætlum að koma aftur eftir ár. Hótelid er frábær staður og þar er aðstaðan góð og starfsfólkið framúrskarandi,“ segir hann.

heilsuhótel  
íslands

Næstu námskeið

7.-21. september 5.-19. október

Upplýsingar í síma 5128040

www.heilsuhotel.is

### BREYTTUR MAÐUR

Petur kom hingað sérstaklega frá Færeyjum til að dvelja á Heilsuhótelinu. Eftir dvölinna þar hefur blóðþrýstingur hans lækkað umtalsvert og hann er 25 kílóum léttari.

MYND/VILHELM

### TVEGGJA VIKNA MEÐFERÐ

Dagskrá  
Heilsuhótelsins er einföld og byggist á ákveðnu mataræði, hreyfingu, nuddi, gufuböðum, hvíld og slökun.



Stuðningsstöngin

## LÉTTU ÞÉR LÍFIÐ

Yfir 5000 notendur  
á Íslandi síðan 1999

Stuðningsstöngin er hjálpar- og öryggistæki sem auðveldar fólki að vera virkt og athafnasamt við daglegt líf án þess að þurfa að reiða sig á aðra. Margir lðjubjálfarar, sjúkrajálfarar og lækna hafa mælt með stuðningsstöngunum fyrir sína skjólstæðinga.

- Auðveld í uppsetningu.
- Engar skrúfur eða boltar.
- Tjakkast milli lofts og gólfs.
- Hægt að nota við hallandi loft, 0-45° timbur/gífsloft.

Vilji  
vilji.is

...léttir þér lífið

Sími 856 3451 • www.vilji.is

- Margir aukahlutir í boði.
- Falleg og nútímanleg hönnun.
- Passar allstaðar og tekur lítið pláss.
- Stillanleg frá 225-307 cm lofthæð, togátak allt að 205 kg.

Stuðningsstangirnar hafa fengið verðlaun fyrir notagildi, öryggi og hönnun á alþjóðlegum hjálpartækjasýningum í USA.





**NÝ SENDING AF VETRAVÖRUM OG ÚTSÖLULOK**

**B/A/S/L/E/R Parisar**  
TÍZKAN

Skipholti 29b • S. 551 0770

**LEIÐSÖGUNÁM**

Hnitmiðað og skemmtilegt nám fyrir þá, sem vilja kynna Ísland í máli og myndum. Námið er opið öllum þeim, sem áhuga hafa á að læra hvernig standa skal að leiðsögn erlendra og innlendra ferðamanna um Ísland. Stuðst er við námskrá menntamálaráðuneytisins um viðurkennt leiðsögunám.

**Helstu námsgreinar:**

- Helstu viðkomustaðir ferðamanna í máli og myndum.
- Saga landsins, jarðfræði, bókmenntir og listir, menningartengd ferðaþjónusta.
- Mannleg samskipti.
- Skipulagðar ferðir og afþreyingaferðir. Ritgerðarverkefni og margt fleira.

Leiðbeinendur eru þaulvanir leiðsögumenn og sérfræðingar á hinum ýmsu sviðum. Boðið er uppá dag- og kvöldnám, auk þess sem farið er í vettvangsferðir.

**Umsögn:**  
„Síðasta haust hóf ég leiðsögunám við Ferðamálastólaskóla Íslands. Námið fór fram úr mínum björtustu vonum. Ég hef ferðast mikið um landið frá barnaldri, en þrátt fyrir það ódlaðist ég nýja sýn á landið í skólanum. Námið er hnitmiðað og að auki mjög skemmtilegt, reyndar svo skemmtilegt að ég vil helst fá framhaldsnám. Þetta nám kemur mér að miklu gagni í starfi mínu sem kennari og vonandi sem leiðsögumaður í framtíðinni.“



Martha Jensdóttir kennari.

**Opið 8-22**

Ferðamálastólaskóli Íslands

Ferðamálastólaskóli Íslands • www.menntun.is • Sími 567 1466



**KONJAK**

**VILT ÞÚ LÉTTAST HRATT OG ÖRUGGLEGA?**

Taktu inn 2 töflur af KONJAK + STÓRT glas af vatni 3x á dag hálf tíma fyrir máltíð



Þegar töflurnar leysast upp í maga myndast massi sem fyllir vel upp í magasekkinn og veldur seddu-tilfinningu og þú borðar minna!



Í Konjak eru náttúrulegar glucomannan trefjar sem einnig bæta meltinguna. Viðurkennt af EFSA Matvælastofnun Evrópu

Fæst í heilsubúðum, apótekum og heilsuhillum stórmarkaðanna.

www.gengurvel.is

# TARZAN BÝR Í ÖLLUM

**TIL ÚTLANDA** Fyrsta skólahreystikeppnin var haldin í Finnlandi í vor og naut mikilla vinsælda. Næst verður keppnin haldin í Svíþjóð og Eistlandi.

**H**jónin Andrés Guðmundsson og Lára B. Helgadóttir settu keppnina Skólahreysti á fót fyrir sjö árum. Þar keppa 15-16 ára grunnskólanemar saman í liði fyrir hönd síns skóla í ýmsum skemmtilegum þrautum. Keppnin hefur notið sívaxandi vinsælda hér á landi og kepptu síðast fulltrúar 120 af 130 grunnskólum landsins. Nú sjá aðstandendur keppninnar mikil tækifæri erlendis og hafa nú þegar haldið eina keppni í Finnlandi.

Andrés segir upphafið að keppninni ytra mega rekja til þess að aðstandendur Skólahreysti buðu, í samvinnu við ÍSÍ og menntamálaráðuneytið, skólafróttanefndum Norðurlanda til Íslands til að vera viðstödd úrslitakeppnina árið 2009.

„Ári síðar höfðu Finnar samband við okkur. Þeir voru að leita að óhefðbundnum íþróttum innan finnska skólakerfisins. Þannig tók þessi samvinna að þróast og fyrsta mótið var haldið í Finnlandi núna í maí í ár.“

Haldnar voru þrjár keppnir í jafnmörgum borgum í vor, í Turku, Tampere og Oulu. Úrslitakeppnin var haldin í höfuðborginni Helsinki.

„Finnar byggðu keppnina sína aðeins öðruvísi en við gerum enda eru 200.000 krakkar í þessum árgöngum í Finnlandi miðað við 8.000 hjá okkur. Finnsku krakkarnir skráðu sig, í samstarfi við íþróttakennara, í forkeppni þar sem þau áttu að leysa fimm þrautir til að eiga möguleika á að komast í skólaliðið. Skipuleggjendur keppninnar úti höfðu látið sig dreyma um að 30.000 krakkar tækju þátt í undankeppninni en 60.000 krakkar tóku þátt. Því voru allir í skýjunum yfir þessum góðu viðbrögðum sem voru framar öllum vonum.“

Keppnin vakti að sögn Andrésar mikla athygli í Finnlandi og sýndi finnska ríkissjónvarpið fimm þætti frá keppninni á besta tíma, strax á eftir aðalfréttatíma kvöldsins.

„Þetta var í fyrsta skiptið sem finnsk ungmenni komast að í sjónvarpinu á besta sýningartíma.“

Næsta vetur verður keppni haldin í sex borgum Finnlands og gengur undirbúningurinn vel að sögn Andrésar. „Svo erum við að undirbúa með haustinu að fara með keppnina til



Svíþjóðar og Eistlands. Þetta eru lönd með svipaðan kúltúr og Finnland. Svo eru alls konar þælingar í gangi sem snúa að Þýskalandsmarkaði og Bandaríkjunum en þær hugmyndir erum við bara að skoða í róleigheitunum. Skólahreysti er séríslenskt fyrirbæri og þekkt hvergi annars staðar. Við teljum hana eiga erindi við flest börn og unglinga. Það býr nefnilega Tarzan í okkur öllum og það virðist vera þannig alls staðar í heiminum.“

■ starri@365.is

**FRUMKVÖDLAR**  
Andrés Guðmundsson, annar stofnenda Skólahreysti, undirbýr nú að halda keppnina í Svíþjóð og Eistlandi.

MYND/GVA

**FÓLK ER KYNNINGARBLAÐ** sem býður auglýsendum að kynna vörur og þjónustu í formi viðtala og umfjallana ásamt hefðbundnum auglýsingum. Blaðið fylgir Fréttablaðinu daglega.

Útgefandi: **365 miðlar** | Ábyrgðarmaður: **Jón Laufdal**  
Sölumenn: **Jónína María Hafsteinsdóttir, jmh@365.is**, s. 512 5473  
**Sverrir Birgir Sverrisson, sverrirbs@365.is**, s. 512 5432  
**Elsa Jensdóttir, elsaj@365.is**, s. 512-5427 | Hönnun: **Silja Ástþórsdóttir**

**NINGGS**  
Suðurlandsbraut 6

**NINGGS**  
Stórhöfða 17 við Gullinbrú

**NINGGS**  
Hlíðasmára 12 Kópavogi

Sími 588 9899

www.nings.is

**BYLGJAN** 25 ÁRA 989

**Heimir & Kolla**  
vakna með þér í bítíð

Fréttir, fróðleikur og frábær tónlist alla virka morgna kl. 6.50 – 9.00



FRÉTTIR | VIÐSKIPTI | SPORT | UMRÆÐAN | ÚTVARP | LÍFID | SJÓNVARP

**BESTU BROTTIN ÚR ÞÁTTUM FM 957**

FM957

**viðisir**  
- oft á dag





Tilboðin gilda 21. - 27. ágúst

markhonnun.is

**nettó**  
Kræsingar & kostakjör

A F S L Á  
T T A  
D A G  
A R  
!

ALLAR  
SKÓLAVÖRUR  
OG RITFÖNG  
A 25%  
AFSLÆTTI



[www.netto.is](http://www.netto.is) | Mjódd · Salavegur · Hverafold · Akureyri · Höfn · Grindavík · Reykjanesbær · Borgarnes · Egilsstaðir · Selfoss |  
Tilboðin gilda meðan birgðir endast. | Birt með fyrirvara um prentvillur og myndavíxl | Vöruúrval getur verið breytilegt milli verslana.



**74 KENNY ROGERS** kántríhetja á afmæli í dag. „Ekki vera hræddur við að gefa það góða upp á bátinn fyrir það frábæra.“

## Afmæli



**Shimon Perez,** forseti Ísraels, er 89 ára.



**Usain Bolt,** hlaupari, er 26 ára.



**Serj Tankian,** söngvari System of a Down, er 45 ára.



Hjartans þakkir til allra þeirra sem sýndu okkur samúð og hlýhug vegna andláts og útfarar elskulegs föður, tengdaföður, afa og langafa,

**HALLVARÐAR SIGURÐAR GUÐLAUGSSONAR** húsasmíðameistara, frá Búðum í Hiðuvík.



**Anna Margrét Jónsdóttir**  
Elvar Már Ólafsson

**Guðmundur J. Hallvarðsson**  
Lilja Dögg Guðmundsdóttir  
Hallvarður Jón Guðmundsson  
Elfa Rún Guðmundsdóttir  
Þórólfur Snær Elvarsson



Eiginkona mín og móðursystir okkar,  
**GERÐUR HULDA JÓHANNSDÓTTIR** húsmæðrakennari, Barðastöðum 7, Reykjavík, áður Laugarvatni,



lést á Hjúkrunarheimilinu Eir mánudaginn 13. ágúst. Útför hennar fer fram frá Grafarvogskirkju miðvikudaginn 22. ágúst kl. 15.00.

**Egill Sigurðsson**  
Lilja Sigurðardóttir  
Guðrún Sigurðardóttir



Ástkær móðir okkar og tengdamóðir,  
**JÓNA EINARSDÓTTIR** Árskógum 2,



áður til heimilis að Jökulrunni 8, Reykjavík, lést á Hjúkrunarheimilinu Skógargæ, föstudaginn 17. ágúst.

**Fyrir hönd aðstandenda,**  
Álfheiður Óladóttir  
Eygló Björg Óladóttir  
Sigrún Óladóttir

**Skúli Nielsen**  
Kristinn Þorsteinsson  
Snorri Þórðarson



Ástkær faðir minn, bróðir og afi,  
**ÞÓRÐUR ÓSKAR VORMSSON** Brekku, Vogum,



lést á Hjúkrunarheimilinu Garðvangi, Garði, aðfaranótt 18. ágúst sl. Jarðarförin fer fram frá Kálfatjarnarkirkju fimmtudaginn 23. ágúst kl. 14.00.

**Vormur Þórðarson**  
Kolbeinn Vormsson  
Dagbjört Guðmundsdóttir



Elskuleg móðir okkar, stjúpmóðir, tengdamóðir, amma og langamma,



**GUNNLAUG HANNESDÓTTIR** Sléttuvegi 13, Reykjavík,

sem lést laugardaginn 11. ágúst á Hjúkrunarheimilinu Eir, verður jarðsöngin frá Bústaðakirkju föstudaginn 24. ágúst kl. 13.00. Þeim sem vilja minnst hennar er bent á orgelsjóð Melstaðarkirkju. Reikningsnr.: 0159-05-2700, kt.: 460269-6019.

**Sigríður Karlsdóttir**  
Ragnhildur Guðrún Karlsdóttir  
Jóhanna Karlsdóttir  
Ingibjörg Karlsdóttir  
Guðmundur Karlsson  
Garðar Karlsson  
barnabörn og barnabarnabörn.

**Ingi Bjarnason**  
Guðmundur Már Sigurðsson  
Guðmundur Jóhannsson  
Sigurður Pálmason  
Erla Stefánsdóttir  
Guðrún Jóhannsdóttir



Faðir okkar,  
**EYSTEINN GÍSLI GÍSLASON** Skáleyjum,



verður jarðsöngin frá Stykkishólmskirkju föstudaginn 24. ágúst kl. 13.00. Þeim sem vilja minnst hans er bent á Flateyjarkirkju.

**Egill Teitur Eysteinnsson**  
Ingibjörg Vigdísardóttir  
Andrés Gísli Vigdísarson



Ástkær móðir mín, tengdamóðir og amma,  
**PURÍÐUR BAXTER**



andaðist að morgni sunnudags 19. ágúst. Útför verður auglýst síðar.

**Fyrir hönd aðstandenda,**  
Stefán Baxter  
og fjölskylda.

**Linda Rut Benediktsdóttir**



**HLAUPARI** Sigurbjörg hleypur að meðaltali milli tuttugu og tuttugu og fimm kílómetra á viku yfir sumartímamann og hefur oft með sér labradorhunda sem halda henni við efnið.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

SIGURBJÖRG SIGURGEIRSDÓTTIR STJÓRNSÝSLUFRÆÐINGUR: MJÖG UNDRANDI

## Hljóp á tímanum 57,57 á 57 ára afmælisdaginn sinn

„Það er kannski spurning um að fá talnasérfræðing til að rýna í þessar tölur. Ég er viss um að við hefðum bæði gaman af því,“ segir doktor Sigurbjörg Sigurgeirsdóttir, lektor í stjórnsýslufræðum við stjórnmálafræðideild Háskóla Íslands og hlaupari. Sigurbjörg fagnaði 57 ára afmæli sínu á laugardaginn og bætti um betur með því að hlaupa tíu kílómetra í Reykjavíkumaraþoninu á hinum skemmtilega viðeigandi tíma 57,57 mínútum.

Aðspurð segir Sigurbjörg að sekúndubrotin hafi ekki verið 57 eins og mínúturnar og sekúndurnar, en það skemmi þó ekki ánægjuna og undrunina með þennan skemmtilega tíma. „Þetta er alveg ótrúlegt. Ég segi í gríni að það verið útpælt að koma í mark á þessum tíma vegna afmælisins og gef þannig í skyn að ég hefði

getað hlaupið þetta hraðar,“ segir hún og hlær. „Sannleikurinn er sá að þetta var hreinasta tilviljun og ég varð mjög hissa þegar ég sá tímann. Eftir hlaupið naut ég afmælisdagsins og menningarnætur í hverfinu mínu, Goðahverfinu, þar sem alls konar fólk kom í heim sókn. Ég var dálítið hátt uppi af endorfni og sagði öllum sem heyrta vildu frá þessari skemmtilegu tilviljun.“

Sigurbjörg hefur hlaupið síðan 2001, þegar hún fór sitt fyrsta maraþon í London. „Þá hljóp ég maraþonið á fjórum klukkustundum og fjórtán mínútum. Á sama tíma sló Paula Radcliffe heimsmetið þegar hún hljóp á tveimur klukkutímum og fjórtán mínútum, einungis tveimur klukkutímum skemur en ég. Svo hljóp ég Reykjavíkumaraþon árið 2004 og bætti tímann minn um níu mínútur, en síðan þá hef ég hlaupið hálfmaraþon bæði hér heima

og erlendis,“ segir Sigurbjörg og bætir við að yfir sumartímamann hlaupi hún að meðaltali um tuttugu til tuttugu og fimm kílómetra á viku. „Ég fer út að hlaupa tvisvar til þrisvar í viku og fer varla út fyrir mikið minna en átta kílómetra. Mjög oft hleyp ég fimmtán kílómetra og hleyp mikið fyrir ofan Reykjavík, oft heiman frá mér upp í Selás og stundum í kringum Rauðavatt og þar um kring. Mér finnst gott að hlaupa ein, þæli mikið og hugsa í lausnum á leiðinni, en ég fæ líka lánada labradorhunda hjá systkinum og vinum. Það er fínt að hafa hundana til að halda mér við efnið.“

Aðspurð segir Sigurbjörg stefnuna setta á tímann 58,58 í sama hlaupi á ári. „Ég verð að fara að æfa mig strax undir það. Þetta er úthugsað sport, ekki síður en líkamlegt.“

kjartan@frettabladid.is

ÞETTA GERÐIST: 21. ÁGÚST 1911

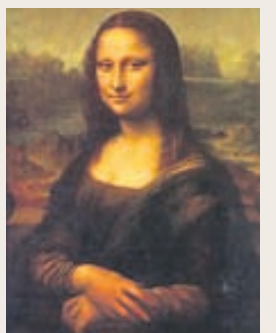
## Málverkinu fræga af Monu Lisu stolið

Málverkinu fræga, Monu Lisu, var stolið af listasafninu Louvre á þessum degi árið 1911. Það var málurinn Louis Bérard sem uppgötvaði stuldinn þegar hann kom að auðum veggnum morguninn eftir. Hann hafði samband við öryggisvörð sem taldi að myndin hefði verið tekin niður fyrir myndatöku. Það reyndist hins vegar ekki rétt og safninu var því tafarlaust lokað í viku meðan á rannsókn málsins stóð.

Franska ljóðskáldið Guillaume Apollinaire, sem hafði áður sagt opinberlega að Louvre-safnið ætti að brenna til kaldra kola, lá fjótlega undir grun. Hann var fangelsaður en Guillaume reyndi að

koma sökinni yfir á vin sinn, Pablo Picasso, sem einnig var yfirheyrdur. Vinirnir voru þó fljótlega leystir úr haldi.

Tveimur árum síðar komst upp um þjófinn sem reyndist vera ítalski þjóðernissinninn Vincenzo Peruggia, sem var starfsmaður safnsins og taldi verkið þjóðareign Ítala. Eftir að hafa geymt verkið í íbúð sinni í tvö ár gerðist hann ópolinmóður og reyndi að selja Uffizi-safninu í Flórens það. Verkið var sýnt á helstu söfnum Ítalíu en var síðan sent aftur til eigenda sinna í Frakklandi. Peruggia var hylt um alla Ítalíu fyrir verknaðinn og fékk aðeins nokkra mánuði í fangelsi.





# ÚTSALA!

AFSLÁTTUR ALLT AÐ 50%



ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA



PARKET FLÍSAR HURÐIR



**krossgáta**

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19			20
21					

**LÁRÉTT**

2. varsla, 6. kraðak, 8. aur, 9. veiðarfæri, 11. eyrir, 12. langt op, 14. skræluð trjágrein, 16. klafi, 17. gljúfur, 18. stigandi, 20. komast, 21. hvæs.

**LÓÐRÉTT**

1. tónlistartegund, 3. frá, 4. örvandi efni, 5. bjálki, 7. glýja, 10. ósigur, 13. ískur, 15. gróft orð, 16. heyskaparamboð, 19. sjó.

**LAUSN**

LÁRÉTT: 2. vakt, 6. ós, 8. for, 9. nót, 11. fé, 12. klauf, 14. sprekt, 16. ok, 17. glí, 18. rís, 20. ná, 21. fræs. LÓÐRÉTT: 1. fónk, 3. af, 4. koffein, 5. tré, 7. sölsskín, 10. tap, 13. urg, 15. klám, 16. of, 19. sæ.

# Óskað eftir framsýni

**BAKÞANKAR Kolbeins Óttarssonar Proppé**

.....

Talið er að hægt sé að tímasetja næstum upp á dag hvenær Íslendingar gáfu norsk-íslenska síldarstofninum slíkt högg að síldin lét ekki sjá sig hér næstu áratuginna – og forðast sum svæði enn. Það mun hafa verið 23. ágúst 1967 þegar met var slegið á miðunum og flotinn, búinn kraftblökkum og asdic-fiskileitartækjum, veiddi 16 þúsund tonn af síld. Skömmu síðar hvarf síldin og með henni störfin, athafnasemin, fólkíð og peningarnir.

**SÍLDARÆVINTÝRI** 7. áratugar síðustu aldar er kennslubókardæmi um hvernig ekki á að umgangast auðlind. Nýjustu tækni var beitt til að ryksuga hafið af síld, spekulantar reistu risastór mannvirki til að vinna hana og hýsa verkafólkið og svo hvarf allt. Sum bæjarfélög hafa ekki borið sitt barr síðan. Það á sérstaklega við um bæi þar sem enginn heimamaður tók þátt í uppbyggingunni, hvorki opinberir aðilar né einstaklingar. Atvinnutækni voru öll í höndum utanaðkomandi aðila og gróðinn fór allur í þeirra vasa. Þegar síldin fór, fóru þeir.

**NÚ** skiptir það í raun litlu máli hvar ríki kallinn sem græðir á einhverju á lögheimili. Hvort hann hallar höfði sínu á koddá í Arnarnesi eða Kína, er bitamunur en ekki fjár. Það sem skiptir hins vegar máli er að eigandi auðlindarinnar fái sinn eðlilega skerf af nýtingu hennar. Bæjarfélög sem umturnuð-

ust vegna síldarævintýrisins hefðu átt að eiga sitt plan og sína verksmíðju, nýta gróðann til að byggja upp innviði samfélagsins. Það var sumstaðar gert, sumstaðar ekki og eftir urðu draugabæir.

**HÍÐ** sama gildir um allar þær auðlindir sem landið og hafið búa yfir. Skiptir þá engu hvort um er að ræða fiskinn í sjónum, ósnortíð víðerni, heitt vatn í jörðu, fallvötnin okkar eða kalt og hreint vatn – en ljóst er að þar er á ferð auðlind sem aðeins verður verðmætari eftir því sem fram líða stundir og þar með eftirsóttari.

**ÞEGAR** kemur að auðlindunum þarf því að horfa lengra fram í tímann en að næstu alþingiskosningum. Það þarf að hafa að fleiru en því að geta slegið tappa úr kampa-vinsflösku fyrir framan sjónvarpsmyndavélar vegna óljósra loforða um uppbyggingu. Framsýni er lykilorðið og sú sýn þarf að ná lengra fram en sem nemur starfsöryggi ráðamanna.

**OFT** og tíðum læðist sú hugsun að manni að einmitt þetta sé stærsti vandi Íslendinga; skortur á framsýni. Við erum meira í því að stökkva á nýjasta dægurmálið og lofa einhverju í takt við nýjustu skoðanakönnunina. Það er synd, því assgoti gætum við öll haft það gott hér á þessu skeri ef við vönduðum okkur aðeins.



**EIGNAMIDLUN** Reykjavík

Frá 1957

Sími: 588 9090 • Síðumúla 21 • 108 Reykjavík • www.eignamidun.is

**Vífilsgrata 23 - tvær glæsilegar íbúðir**

**OPIÐ HÚS**

Tvær íbúðir í sama húsi! Einstaklega glæsilegar og algjörlega endurnýjaðar 3ja herbergja íbúðir á 1. og 2.hæð (efri) í parhúsi í Norðurmýrinni. Húseignin hefur verið algjörlega endurnýjuð jafnt að utan sem innan, sem og öll sameign og garður. Húsið er númeralað og á því er falllegur og klassískur arkitektúr. Húsið er í enda götu og því næg bílastæði. Frábær staðsetning í næsta nágrenni við miðbæinn, en einstaklega rólegt hverfi þar sem enginn truflun er af umferð. **Verð íbúðanna er 24,9 millj. 1.hæðin og 25,9 millj. 2.hæð. OPIÐ HÚS ER Í DAG ÞRIÐJUDAG FRÁ KL. 17:00-18:30** 1897

**FASTEIGNA MARKAÐURINN ehf.**

ÖÐINSGÖTU 4, SÍMI 570 4500, OPIÐ VIRKA DAGA KL. 9-17.  
Netfang: fastmark@fastmark.is - www.fastmark.is  
Jón Guðmundsson, sölustj. og lögg. fast.sali. Guðmundur Th. Jónsson, lögg. fast.sali.

**Porlaksgeisli 5**

**3ja herbergja íbúð með tvennum svölum**  
**OPIÐ HÚS Í DAG FRÁ KL. 17.00 – 18.00**

**OPIÐ HÚS**

Vönduð 102,9 fm íbúð á 3. hæð með tvennum svölum í góðu fjölbýlishúsi. Sér þvotta-herbergi innan íbúðar og sér staði í bílageymslu. Stór stofa með útgangi á svalir til suðvesturs með glerlokun og viðargólf. Rúmgott hjónaherbergi með útgangi á flísalagðar svalir til suðausturs. Sameign og húsið er í góðu ástandi. **Verð 27,9 millj. Eignin verður til sýnis í dag. Verið velkomin. Íbúð merkt 0302. Inga á bjöllu.**

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI SPORT UMRÆÐAN ÚTVARP LÍFIÐ SJÓNVARP

**FÁÐU ÞÉR VÍSI OFT Á DAG**

**vísir**  
- oft á dag

**myndasögur**

**Pondus**

Eftir Frode Øverli



**Gelgjan**

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



**Handan við hornið**

Eftir Tony Lopes



**Barnalán**

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman



skólaritföng  
skólanestið  
skólatöskur  
...og auðvitað  
skólafötin

# Allt í skólann í einni ferð

Tilboðin gilda aðeins í dag!

Hettupeysa  
st. 130-170  
TILBOÐ  
3.999  
~~5.999~~



Buxur  
st. 7/8-15/16  
5.999

Bolur st. 130-170  
TILBOÐ  
1.999  
~~2.999~~



Joggingbuxur  
st. 130-170  
2.999

Bolur st. 130-170  
TILBOÐ  
2.999  
~~3.999~~



Hettupeysa  
st. 130-170  
TILBOÐ  
3.999  
~~5.999~~

Buxur  
st. 7/8-15/16  
5.999

Úlpa  
st. 7/8-13/14  
TILBOÐ  
5.499  
~~6.999~~



Úlpa  
st. 128-176  
TILBOÐ  
5.499  
~~6.999~~



Buxur  
st. 130-170  
4.999

Úlpa  
st. 7/8-13/14  
TILBOÐ  
5.499  
~~6.999~~



Kjól  
st. 128-164  
3.999

Leggings  
st. 7/8-15/16  
1.999



**TÓNLEIKAR Í LISTASAFNI SIGURJÓNS** Ítalskur andblær verður ráðandi á tónleikum Listasafns Sigurjóns í Laugarnesi í kvöld þegar klarínnettuleikarinn Einar Jóhannesson og ítalski píanóleikarinn Alessandra Pompili leika verk eftir Nino Rota, Franz Liszt, Porkel Sigurbjörnsson, Sergio Calligaris og Paul Jean-Jean.

**HVAÐ? HVENÆR? HVAR?**

Þriðjudagur 21. ágúst 2012

**Tónlist**

**20.30** Einar Jóhannesson klarínnettuleikari og Alessandra Pompili píanóleikari koma fram á sumartónleikum Listasafns Sigurjóns. Miðaverð er kr. 2.000.

**21.00** Kvartett franska bandoneonleikarans Olivier Manoury kemur fram á djasstónleikaröð KEX Hostels, Skúlagötu 28. Hljóðfæri Oliviers, bandoneon, er argentínsk harmóníka. Aðgangur ókeypis.

**21.00** Janis Carol Nielsson og landslið íslenskra djasleikara halda tónleika á Café Rosenberg.

**21.00** Trompetleikarinn Ari Bragi Kárason kemur fram á Græna hattinum

ásamt djasshljómsveit sinni frá New York, Melismetiq. Aðgangseyrir er kr. 2000.

**22.00** Guðmundur Pétursson og hljómsveit halda tónleika á Jazzhátíð Reykjavíkur á Faktorý. Þeir munu meðal annars leika tónlist af plötunni Elabórat. Miðaverð er kr. 2.000.

**Útivist**

**19.30** Guðný Aradóttir býður áhugasömum að mæta í stafagöngukennslu í Viðey en hún er einn fremsti leiðbeinandi landsins í íþróttinni. Þátttaka er ókeypis en gjald í Viðeyjarferju er kr. 1.000 fyrir fullorðna og kr. 500 fyrir börn 7-15 ára.

Upplýsingar um viðburði sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is)

# Spilastokk hent á loft og dregið um röð atriðanna

Ástarsamband karls og konu er umfjöllunarefni leikritsins 52 sem verður frumsýnt annað kvöld. Uppbygging verksins er óvenjuleg en tilviljun ræður í hvaða röð senur verksins eru fluttar.

„Leikritið 52 er samsett úr 52 senum sem spanna allt samband söguhetjanna tveggja, frá því að þau kynast og þar til að tvö ár eru liðin frá skilnaði þeirra,“ segir Hannes Óli Ágústsson, annar tveggja leikara verksins 52 sem frumsýnt verður í Gym & Tonic salnum á Kexi annað kvöld. Auk Hannesar Óla standa að verkinu þau Melkora Óskarsdóttir sem fer með kvenhlutverk verksins og Þýðir það að auki og Vignir Rafn Valþórsson sem leikstýrir verkinu.

Uppbygging verksins er ekki hefðbundin og hún veldur því að engar tvær sýningar verða eins. „Í upphafi leikritsins köstum við spilastokk á loft, á hvert spil er ritað nafn atriðis úr verkinu og atriðin eru leikin í þeirri röð sem við drögum spilinn upp af gólfinu. Það er þannig tilviljunum háð í hvaða röð þau eru leikin. Áhorfendur fylgjast þannig með sambandi söguhetjanna í brotakenndri röð, sem er mjög áhugavert og rímar við minningar fólks, þær eru ekki endilega í tímaröð með skipulögðu upphafi og endi,“ segir Hannes Óli sem segir krefjandi og þroskandi að leika í verkinu. „Og verkið er mjög skemmtilegt. Áhorfendur tengja örugglega vel við senurnar í verkinu sem spanna allt frá vandræðalegum fyrstu kynnum, rifrildum



SETJA UPP VERK UM SAMBAND KARLS OG KONU Hannes Óli, Vignir og Melkora eru aðstandendur sýningarinnar 52 sem frumsýnd er annað kvöld.

Áhorfendur fylgjast þannig með sambandi söguhetjanna í brotakenndri röð.

HANNES ÓLI ÁGÚSTSSON  
LEIKARI

pars um ekki neitt, símtöl og eftirmála sambandsins.“

Hannes Óli og Melkorka eru gamlir vinir og höfðu lengi leitað að verki til að setja upp saman. „Mel-

korka frétti svo af þessu leikriti sem er kanadískt verðlaunaverk eftir T. J. Dawe og Ritu Bozi. Við settum okkur í samband við höfundana sem tóku okkur vel,“ segir Hannes Óli. „Við fengum svo Vigni Rafn til liðs við okkur en hann leikstýrir verkinu, við erum gamlir vinir og höfum áður unnið saman.“

Tvær sýningar eru áætlaðar á 52. Sú fyrri er á morgun klukkan sex í Gym & Tonic-salnum á Kexi sem fyrr sagði og hin síðari er á föstudag á sama tíma. [sigidur@frettabladid.is](mailto:sigidur@frettabladid.is)

REYKJAVÍK 21. ÁGÚST HARPA

## JAZZHÁTÍÐ REYKJAVÍKUR

**TORD GUSTAVSEN**  
norska píanóskáldið

**TORD GUSTAVSEN / píanó**  
**JARLE VESPESTAD / trommur**  
**MATS EILERTSEN / bassi**  
**TORE BRUNBORG / sax**

www.reykjavikjazz.is

Láttu fagmann sjá um fasteignamálin.

**HRINGDU NÚNA 896-2312**

Sigurður Rúnar Samúelsson  
Löggiltur fasteignasali

**LANDMARK**  
FASTEIGNASALA

Magnús Einarsson löggiltur fasteignasali



LYKLASKIPTI Jón Gnarr borgarstjóri afhendir Kristínu Steinsdóttur, formanni Rithöfundasambands Íslands, lykllana að Gunnarshúsi. [MYND/HOFUBORGARSTOFA](mailto:MYND/HOFUBORGARSTOFA)

## Rithöfundar fá lykilinn að Gunnarshúsi

Að morgni afmælis dags Reykjavíkurborgar, þann 18. ágúst, undirrituðu Jón Gnarr borgarstjóri og Kristín Steinsdóttir, formaður Rithöfundasambands Íslands, gjafaafsal þar sem Reykjavíkurborg gefur Rithöfundasambandi Íslands Gunnarshús að Dyngjuvegi 8 í Reykjavík í tilefni af því að Reykjavík er orðin ein af Bókmenntaborgum UNESCO.

Við sama tækifæri gaf Gunnar Björn Gunnarsson, fulltrúi fjölskyldunnar og stjórnarformaður Gunnarsstofnunar, Rithöfundasambandinu ljósmyndir úr einkasafni af heimili Gunnars Gunnarssonar og Franziscu Antoniu Josephine Jörgensen, konu hans.

Við lykllaskiptin las Pétur Gunnarsson rithöfundur ljóð Hannesar Péturssonar, í húsi við Dyngjuveg, og Sigurður Pálsson rithöfundur sagði söguna um fræið bak við tréð,

eða tilurð þess að borgin keypti húsið á sínum tíma.

Gunnarshús eftir Hannes Kr. Davíðsson arkitekt var byggt á árunum 1950-52 sem heimili Gunnars Gunnarssonar rithöfundar og Franziscu konu hans. Reykjavíkurborg keypti húsið árið 1991 og árið 1997 var gengið frá samningi milli Reykjavíkurborgar og Rithöfundasambandsins um ótímabundin afnot sambandsins af húsinu, í því skyni að þar verði miðstöð og félagsaðstaða íslenskra rithöfunda og að með því sé heiðruð sérstaklega minning skáldsins Gunnars Gunnarssonar.

Gunnarshús er nú miðstöð rúmlega 400 meðlima sambandsins og jafnframt hefur húsið orðið að lifandi minningu um Gunnar Gunnarsson, með fjölda viðburða sem varða skáldið og verk hans.

**HÚSAVÍK** FASTEIGNASALA

Húsavík fasteignasala  
Borgartúni 29  
105 Reykjavík

Sími: 510 3800  
[husavik@husavik.net](mailto:husavik@husavik.net)  
[www.husavik.net](http://www.husavik.net)

**ER MEÐ FJÁRSTERKANN KAUPANDA/LEIGJANDA!**

Fjársterkur og traustur aðili leitar að atvinnuhúsnæði til kaupa eða leigu undir atvinnurekstur á jarðhæð í **Bankastræti** eða neðarlega á **Laugaveginum** í 101 Reykjavík.

Upplýsingar veitir

Árni Sigurgeirsson lögræðingur  
s. 6927203 eða [arni@husavik.net](mailto:arni@husavik.net)





Tilboð  
**49**  
krónur

**SJÁÐU  
VERÐIÐ!**

**Plastmöppur**  
Glær forsíða - margir litir  
Verð áður kr. 99,-  
Tilboðið gildir aðeins 21.08.12

Verð  
**399**  
kr. stk.



**Harmonikku yddari**  
Lítill. Nokkrir litir.

Verð  
**179**  
krónur



**Svart strokleður**  
Staedtler gæðastrokleður.  
Stór og lítill.

Verð  
**89**  
krónur



Verð  
**239**  
krónur

**Staedtler  
skrúfblýantur**  
Röndóttur. 0,5 mm.



**Skólaskæri**  
Marglit.

Verð  
**489**  
krónur



Verð  
**1.299**  
krónur

**Crayola**  
Tússlitir og trélitir  
sem nást auðveldlega úr  
fötum og af húsgögnum.

Verð  
**1.149**  
krónur

Verð  
**149**  
krónur

**Límstifti**  
Bantex 8 gr.



Bókhalds-  
námskeið?  
þarf maður virkilega  
að læra að  
halda á bók.

**Vildarklúbbsfélagar  
sem versla fyrir skólann  
hjá okkur í dag fá PVC  
frítt gæðastrokleður  
frá Staedtler að gjöf.**



**0 KR.**

**Skráðu þig í  
Vildarklúbbinn!**

Tilboð gildir til og með 22. ágúst.



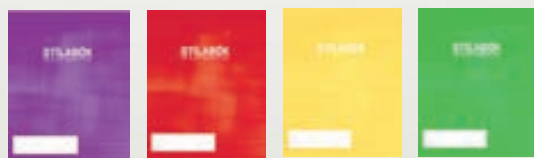
**Talagrind**  
Auðveldar smáfólkinu  
að telja og reikna.

Verð  
**2.999**  
krónur

Verð  
**319**  
kr. stk.



**Stílabækur - Margir litir**  
Vírheftar, línustrikaðar, til í A4 og A5



Skoðaðu úrvalið í  
60 síðna skólabæklingi  
á EYMUÐSSON.IS



**Eymundsson**  
Bóksali frá 1872

**Laugavegur 63 íbúð 0202- endurn.**



Glæsileg 2ja herbergja 51 fm íbúð á 2.hæð í mjög góðu velstaðsettu fjölbýli í miðborginni. Stórar (ca 45 fm) svalir út af stofu. Íbúðin var endurnýjuð má segja frá grunnni 2001 m.a. eldhúsi, bað, gólfefni, innréttingar, skápar, lagnir og fl. Góð lofthæð. Falleg lýsing fylgir og gardinur. Laus fljótlega. Mjög góð sameign. **OPIÐ HÚS Í DAG ÞRIÐJUDAG FRÁ KL. 17:30 - 18:00 V. 18,9 M. 1868**

**Kleppsvegur 118 0802 - Frábært úts.**



Falleg 2ja herbergja 64,3 fm íbúð í lyftuhúsi á 8. hæð. Nýleg gólfefni, rúmgóðar svalir til suðurs, björt stofa og rúmgott svefnherbergi. **OPIÐ HÚS Í DAG ÞRIÐJUDAG FRÁ KL. 17:15 - 18:00 V. 16,9 M. 1887**

**Hvassaleiti 21 - miðjuraðhús**



Gott samtals 258,1 fm miðjuraðhús við Hvassaleiti. Stór verönd. Yfirbyggðar svalir. Innbyggður bílskúr. Fjögur svefnherbergi. Stórar stofur. Gagnheil parket. **OPIÐ HÚS Í DAG ÞRIÐJUDAG FRÁ KL. 17:00 - 18:00 V. 47,0 M. 1420**

**Laufásvegur 25 - sérhæð - laus strax**



Falleg og mikið uppgerð miðbæjar íbúð með sér inngangi í virðulegu steinhúsi sem stendur á milli Laufásvegur og Þinghólstrætis. Gengið er inn frá Þinghólstræti. Laus strax. **OPIÐ HÚS Í DAG ÞRIÐJUDAG FRÁ KL. 17:15 - 18:00 V. 29,9 M. 1731**

**Miðbraut 6 Seltjarnarnesi - parhús**



Um er að ræða 164,9 fm tveggja hæða parhús og bílskúr á frábærum stað. Húsið skiptist í forstofu, þvottahús, gestasalemi, eldhús, rúmgóða stofu, fjögur herbergi og baðherbergi. Eignin þarfnast standsetningar. **OPIÐ HÚS Í DAG ÞRIÐJUDAG FRÁ KL. 17:15 - 18:00 V. 39 M. 1851**

**Laugavegur 86-94 - þrjár nýl. íbúðir.**



Sýnum í opnu húsi á þriðjudag þrjár nýlegar fallegar 2ja herbergja ca 75 - 92 fm íbúðir á 2. og 3.hæð í nýlegu vönduðu lyftuhúsi á finum stað í miðborginni á Stjörnubíóreiðum. Vandadaðar innréttingar, parket. Sérþvottahús innan íbúðar. Sérgeymsla við hlið íbúðar. **UM ER AÐ RÆÐA ÍBÚÐIR 201. 92,4 FM VERÐ 26,5 M. ÍB. 209 FM V. OG ÍB. 0306, 81,9 FM V. 24,9 M. OPIÐ HÚS Í DAG ÞRIÐJUDAG FRÁ KL. 17:15 - 18:00 1007**



21. ágúst 2012 **ÞRIÐJUDAGUR**  
**56 ÁRA ER LEIKKONAN KIM CATTRALL Í DAG.**  
Hún er hvað frægust fyrir að fara með hlutverk hinnar frökku Samönthu í sjónvarpsþáttunum Beðmál í borginni.



**LATE SHOW** Hér eru samstarfskonurnar Hrafnhildur Hölmgeirsdóttir og Beth Orton á veitingastaðnum Luciens í New York eftir Late Show með David Letterman.  
MYND/MICHAEL NEVIN

**Það um íslenska listamenn**

**Söngkonan Beth Orton fékk tvíeykið Árna & Kinski og Hrafnhildi Hölmgeirsdóttur til að vinna tónlistarmyndband fyrir sig á dögnum.**

Leikstjóratvíeykið Árni & Kinski leikstýrði fyrir skömmu nýju myndbandi ensku indí-söngkonunnar Beth Orton. Hún er þekkt fyrir rafskotna þjóðlagatónlist. Tónlistarmyndbandið er við lagið Magpie sem er væntanlegt á nýrri breiðskífu hennar Sugaring Season í byrjun október og fóru tókur fram í Colorado í Bandaríkjunum. Með þeim vann stílistinn Hrafnhildur Hölmgeirsdóttir. „Stewart, umboðsmaður Beth, hringdi í okkur fyrir tveimur mánuðum,“ segir Stefán Árni sem leikstýrði ásamt Sígga

Kinski. Þeir hafa gert fjölda tónlistarmyndbanda, þar á meðal fyrir Snow Patrol, Placebo, Ólöfu Arnalds og Sigur Rós. Beth þekkti til vinnu þeirra og Hrafnhildur og það sérstaklega um samstarf. „Ég held satt best að segja að þetta hafi komið frá henni. Það er langbest þegar listamaðurinn velur samstarfsmenn sína. Það byggir upp ákveðið traust og gerir allt auðveldara,“ segir Stefán en Beth hefur listræna stjórn yfir vinnu sinni. Myndbandið var tekið upp á ótrúlega sjónrænum stað. „Við vorum uppi á The Great Sand Dunes en þar eru risastórar sandöldur.“ Hrafnhildur bætir við að aðstæður hafi verið frekar erfiðar; mikil hæð yfir sjávarmáli og hiti í það minnsta fjörutfu gráður. Hún sá einnig um klæðnað fyrir komu Beth í þáttinn Late

Show með David Letterman en hann var sýndur vestra 15. ágúst. Þar klæddist hún kjól frá Aftur, hönnun Báu Hölmgeirsdóttur, og bar hálsmen frá Kríu, skartgripahönnun Jóhönnu Methúsalemsdóttir. Ekki nægðu þessi íslensku tengsl heldur farðaði Andrea Helgadóttir og Tinna Empera Arlexadóttir annaðist hár. „Í myndbandinu er hún líka í kjól frá Áftur og með hátt í hundrað metra handhnytt bönd sem mynda sviðsmynd sem ég gerði,“ segir Hrafnhildur og lýsir umstanginu í kringum þáttinn. „Þetta var algjört ævintýri. Svo var fyndið að hafa Lionel Richie í næsta herbergi. Skemmtilegast var þó að vinna fyrir Beth því hún er yndisleg manneskja,“ segir hún og lýsir henni sem ókrýndri drottningu þjóðlagatónlistar.

hallfridur@frettabladid.is

**Kærð fyrir að styðja samkynhneigða**

Madonna hefur verið kærð af níu aðgerðasinum í Rússlandi. Þeir krefjast þess að hún greiði 10,5 milljónir dollara fyrir að hafa lýst yfir stuðningi sínum við réttindi samkynhneigðra á tónleikum í Sankti Pétursborg í Rússlandi á dögnum. Í Rússlandi voru lög samþykkt í febrúar sem banna fólki að auglýsa samkynhneigð fyrir fólki undir lögdri en á tónleikum voru börn frá tólf ára aldri. Bleikum armböndum dreift á tónleikum og var fólk látið lyfta höndum með þeim í sameiningu fyrir réttindum samkynhneigðra. Alexander Pochuyev, lögfræðingur hópsins, gaf út tilkynningu til varnar skjólstaðingum sínum. „Það er enginn að brenna neinn á báli eða að framkvæma nákvæma rannsókn. Nútíma þjóðfélög krefjast umburðarlyndis og virðingar fyrir ólíkum gildum.“



**BARÁTTUKONA** Madonna hefur verið kærð fyrir að auglýsa samkynhneigð fyrir fólki undir lögdri.  
NORDICPHOTOS/GETTYIMAGES

**Minaj hvílir raddböndin**

Nicki Minaj hefur þjást vegna særinda í hálsi að undanfögnu. Læknar sögðu henni að hvíla röddina í hið minnsta tvær vikur. Hún lét það ekki stoppa sig og kom fram í The Today Show fyrr í vikunni. Það kemur nú niður á tónleikahaldi því hún neyddist til að aflýsa flutningi sínum á bresku tónleikaháttíðinni V Festival um helgina til að hvíla raddböndin.



**NICKI MINAJ** Söngkonan aflýsti tónleikum á V Festival um helgina.



HP Probook 4540s

149.900 kr.

B6M00EA

Örgjörvi: Intel Core i3-2370M 2,4GHz

Vinnsluminni: 8GB DDR3

Harður diskur: 320GB, 7200rpm

Skjár: 15,6" glampalaus

Skjákort: AMD Radeon HD7650m 1GB

720p HD vefmyndavél, taska fylgir.

# VERTU KLÁRARI

Hvaða tölva hentar þér? Komdu í OK búðina að Höfðabakka 9 og láttu sérfræðingana fræða þig um hvaða tölva hentar þér.



HP Probook 4340s

144.900 kr.

B6N71EA

Örgjörvi: Intel Core i3-2370M 2,4GHz

Vinnsluminni: 8GB DDR3

Harður diskur: 500GB, 7200rpm

Skjákort: Intel HD Graphics 3000 skjástýring

Skjástærð: 13,3" glampalaus



Macbook Air

189.900 kr.

Z0NA

Örgjörvi: Intel Core i5 2,6 Ghz

Vinnsluminni: 4GB DDR3

Harður diskur: 64GB Flash geymsla

Skjákort: Intel HD Graphics 4000

Skjástærð: 11,6"



Fujitsu AH530

109.900 kr.

VFY: AH530M23A2IS

Örgjörvi: Intel Core i3 380M 2,53GHz

Vinnsluminni: 4GB DDR3

Harður diskur: 500GB, 7200rpm

Skjákort: Intel HD Graphics

Skjár: 15,6" LED BrightView

hp apple FUJITSU | Fæst hjá endursöluáðilum um land allt

VERT

# OK

búðin

OK búðin · Höfðabakka 9 · 110 Reykjavík · Sími 570 1140 · www.okbudin.is

**TILBOÐ**

**STEP UP REVOLUTION**

**THE DARK KNIGHT RISES**

**BRAVE**

**SEEKING A FRIEND FOR THE END OF THE WORLD**

**TOTAL RECALL**

ALFABAKKA	EGILSHÖLL
STEP UP REVOLUTION 3:40-5:50 - 8 - 10:20 2D	THE DARK KNIGHT RISES 3D KL. 6 - 8 - 10:10 2D
BRAVE KL. 3:40 - 5:50	2D STEP UP REVOLUTION KL. 5:40 - 8 2D
BRAVE KL. 3:40 - 5:50	2D STEP UP REV. KL. 10:30 3D
BRAVE KL. 8 - 10:20	2D TOTAL RECALL KL. 8 2D
SEEKING A FRIEND KL. 5:50 - 8 - 10:20	2D BRAVE KL. 5:30 3D
DARK KNIGHT RISES KL. 6 - 8 - 10	2D BRAVE KL. 5:50 2D
DARK KNIGHT RISES VIP KL. 4 - 8	2D BRAVE KL. 9 2D
MADAGASCAR 3 KL. 3:40	2D KRUNGLUNNI
UNDRALAND IBBA KL. 3:40	STEP UP REV. KL. 5:50 - 8 - 10:20 2D
AKUREYRI	3D DARK KNIGHT RISES 5:30 - 9 2D
BRAVE HIN HUGRAKKA KL. 6	3D BRAVE KL. 5:50 3D
STEP UP REVOLUTION KL. 8	2D SEEKING A FRIEND KL. 8 2D
DARK KNIGHT RISES KL. 10:10	2D MAGIC MIKE KL. 10:20 2D
SEEKING A FRIEND KL. 6 - 8 - 10:10	SELFOSSI
KEFLAVÍK	2D DARK KNIGHT RISES 8 - 10:10 2D
STEP UP REVOLUTION KL. 8	2D SEEKING A FRIEND KL. 5:50 - 8 2D
DARK KNIGHT RISES KL. 10:10	2D UNDRALAND IBBA KL. 6 2D
SEEKING A FRIEND KL. 8 - 10:10	
BRAVE KL. 5:50 2D	
UNDRALAND IBBA KL. 6 2D	

**ÞRIÐJUDAGS TILBOÐ Í DAG**



TONY SCOTT Leikstjórinn og framleiðandinn fyrirfór sér með því að stökkva fram af brú í Los Angeles.

NORDICPHOTOS/GETTY

# Stjörnurnar syrgja Scott

Hollywood-leikstjórinn Tony Scott svipti sig lífi með því að stökkva fram af brú í Los Angeles. Þekktir leikarar og leikstjórar minnst hans í gær.

## ÞEKKTUSTU MYNDIR TONY SCOTT

- The Hunger (1983)
- Top Gun (1986)
- Beverly Hills Cop II (1987)
- Days of Thunder (1990)
- True Romance (1993)
- Enemy of the State (1998)

Scott var einn ótrúlegasti og hugmyndaríkasti maður sem ég hef nokkru sinni unnið með. Það voru forréttindi að fá að starfa með honum. Bretinn Stephen Fry bætti svo við: „Virkelega sorglegt að heyrna fréttirnar af Tony Scott. Flottur kvikmyndagerðarmaður og afar heillandi og högvær maður.“

Auk þess að leikstýra myndum á borð við Top Gun, Beverly Hills Cop II og True Romance var Scott mikilsvirtur framleiðandi. Til að mynda framleiddi hann Prometheus, sem bróðir hans Ridley leikstýrði. Hún var að hluta til tekin upp á Íslandi á síðasta ári. Undanfarið ár leikstýrði Scott nokkrum myndum með Denzel Washington í aðalhlutverki, þar á meðal Man on Fire og Unstoppable. Síðasta myndin sem hann framleiddi var Out of the Furnace með Christian Bale í aðalhlutverki. Hún kemur út á næsta ári.

Sjálfsvíg Tonys Scott hefur komið bæði kvikmyndaáhugamönnum og fólki úr kvikmyndaþrasinum í opna skjöldu. Hann lést í fyrrkvöld, 68 ára gamall, með því að stökkva fram af brú í Los Angeles. Nokkrir sjónarvottar voru að sjálfsvíginu.

Scott var með nokkur verkefni í vinnslu þegar hann lést. Meðal þeirra tveggja stærstu var sjónvarpsmyndin Killing Lincoln fyrir National Geographic Channel og mynd fyrir aðra sjónvarpsstöð, AMC, um demantaviðskipti. Einnig var hann að undirbúa framhaldið af Top Gun, sem var hans

vinsælasta mynd. Scott kvæntist þrisvar sinnum og átti tvíburasyni með þriðju eiginkonu sinni, Donnu Wilson.

„Ekki fleiri myndir frá Tony Scott. Sorgardagur,“ sagði leikstjórinn Ron Howard um fráfall kollega síns. Annar leikstjóri, Robert Rodriguez, bætti við. „Það var frábært að kynna þér vinur. Takk fyrir innblásturinn, ráðin sem ég fékk, hvatninguna og áratugi af frábærri skemmtun.“ Leikkonan Keira Knightley, sem lék í mynd hans Domino, sagði: „Tony

## Ekki hrifinn af þeim Kardashian-systurum

Leikarinn Jeremy Renner lýsir yfir andúð sinni á Kardashian-fjölskyldunni í nýlegu viðtali við breska blaðið Guardian. Kardashian-systurum hefur gert garðinn frægðan með raunveruleikaseríu sinni Keeping up with the Kardashians á sjónvarpsstöðinni E! en Renner er ekki í aðdáendahópi fjölskyldunnar.

„Þetta eru hallærislegar manneskjur með enga hæfileika sem nota líf sitt til að gera nöfn sín eins fræg og hægt er. Þau eru alveg ótrúlega heimsk,“ segir Renner sem þessa dagana er að kynna mynd sína The Bourne Legacy.

Systurnar Kim, Kourtney og Khloé Kardashian eiga milljónir aðdáenda úti um allan heim en þær heilla ekki fræga fólkið. Anna Wintour, ritstýra Vogue, bannaði til dæmis Kim Kardashian á tiskugalakvöldinu á MET-safninu í fyrra. Barbara Walters sagði systurnar hæfileikalausar er hún tók viðtalið við þær og sjálfur James Bond, Daniel Craig, sagði í viðtali við blaðið GQ að honum þætti ótrúlegt hvernig manneskjur gætu hagað sér eins og aular og grætt milljónir dollara.



EEKKI AÐDÁANDI Leikarinn Jeremy Renner er ekki hrifinn af þeim Kardashian-systurum og segir þær bæði hallærislegar og heimskar.

NORDICPHOTOS/GETTY



MATT BELLAMY U2 veitti Muse innblástur við gerð nýrrar plötu.

NORDICPHOTOS/GETTY

## Innblástur frá U2

Matt Bellamy, forspraki Muse, segir að U2 hafi veitt hljómsveitinni innblástur við gerð nýju plötunnar. „Við fórum með U2 í tónleikaferð um Suður-Ameríku í fyrra. Það eru tvímælaust smá áhrif frá þeim á plötunni, smá Achtung Baby [plata U2 frá 1991] hér og þar,“ sagði Bellamy við tímaritið Classic Rock.

Plata Muse nefnist The 2nd Law og er væntanleg 1. október. Meðal annarra áhrifavalda á plötunni var dubstep-upptökustjórinn Skrillex og kvikmyndatónskáldið Hans Zimmer.

**SMÁRABÍÓ** **HÁSKÓLABÍÓ**

**THE WATCH**

**PARANORMAN**

**BRAVE**

**TOTAL RECALL**

**TO ROME WITH LOVE**

**TED**

**INTOUCHABLES**

**midis.is** **LAUGARÁS BÍÓ**

**THE WATCH**

**PARANORMAN**

**BRAVE**

**INTOUCHABLES**

**KILLER JOE**

MEÐ STUÐNINGI REYKJAVÍKURBORGAR OG KVIKMYNDAMÍÐSTÖÐVAR ÍSLANDS ■ Miðasala: 412 7711 ■ Hverfisgata 54 Rvík ■ www.bioparadis.is ■ Hluti af Europa Cinemas

**BÍÓ PARADÍS**

ÞRIÐJUDAGUR: TÍU TÍMAR TIL PARADÍSAR (TEDDY BEAR) 18:00, 20:00, 22:00 ■ HRAFNHILDUR 18:00, 20:00 ■ STARS ABOVE 18:00 ■ RED LIGHTS 22:10 ■ BERNIE 20:00 ■ COOL CUTS: LEGENDS OF VALHALLA-THOR 18:00 ■ COOL CUTS: JAR CITY 20:00 ■ COOL CUTS: LAST DAYS OF THE ARCTIC 22:00 ■ BLACK'S GAME (ENGLISH SUBS) 22:00

24. ÁGÚST: ELLES (ÞÆR) með Juliette Binoche!

**ÞRIÐJUDAGSTILBOÐ: 950 kr. miðinn!**



Dæmi:

# Sonur Egils á þrjú epli en þú ekkert. Af hverju er þér sama?

Svar: Af því þú kaupir eplakassa fyrir það sem þú sparar í Griffill!



Trélitir  
**79 kr.**  
12 litir í pakka



Möppur 8 cm  
**495 kr.**  
stykkið



Jeva skólataska  
**16.998 kr.**  
Grá Parkour 15 l.



Jeva skólataska  
**16.998 kr.**  
Fjólublá með blómum 15 l.



**15 kr.**  
Limstifti  
9 grömm

**59 kr.**  
Skólaskæri



**1 kr.**  
Strokleður

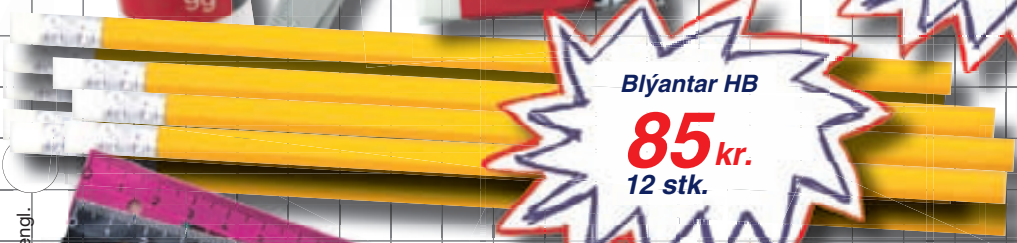
**19 kr.**  
3 áherslu-  
pennar í pk.



Pennahólkur  
**699 kr.**  
Tómur



Pennaveski  
**1.399 kr.**  
Fyllt



Blyántar HB  
**85 kr.**  
12 stk.



Teygjumappa  
**85 kr.**  
stykkið.



Reglustika 17 cm  
**29 kr.**  
stykkið



Gráðubogi  
**185 kr.**  
10 cm



Vasareiknir  
**99 kr.**  
Aurora HC 133



BIC Trélitir  
**999 kr.**  
24 litir í pakka



**1.299 kr.**  
5 stk. í pakka

Opnunartímar Griffills  
næstu vikuna

Alla virka daga  
og laugardaginn  
Kl. 10-22

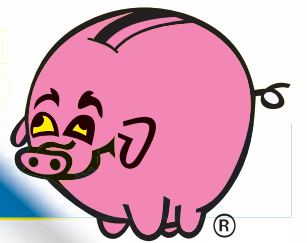
Sunnudaginn  
Kl. 12-22





**BONUS BONUS BONUS BONUS**

**FERSKUR KJÖRFUGLSKJÚKLINGUR**



# Á GÓÐU VERÐI



**398**  
KR. 500 GR



**698**  
KR. KG

**HEILL FERSKUR  
KJÚKLINGUR**



**BÓNUS HREINN EPLA OG  
APPELSÍNUSAFI  
DRJÁR 250 ML FERNUR I PAKKA**  
**159 KR**

ENGINN  
VIÐBÆTTUR  
SYKUR



**FROSIN JARÐARBER  
1.2 KG**

**459 KR**



**598**  
KR. KG

**FERSKIR KJÚKLINGABITAR**



**BÓNUS HREINN EPLA OG  
APPELSÍNUSAFI I LTR.**  
**129 KR**

ENGINN  
VIÐBÆTTUR  
SYKUR



**FRÁ NOREGI:  
FROSIN LÚÐA**

**2798 KR**



**279**  
KR. KG

**FERSKIR KJÚKLINGAVÆNGIR**



**RÍSMJÓLK & MÖNDLUMJÓLK**  
**298 KR. 1LTR**



**NÝJAR**   
**ÍSLENSKAR KARTÖFLUR**

**195 KR**



**1798**  
KR. KG

**FERSKAR KJÚKLINGABRINGUR**



**EURO SHOPPER  
KJÚKLINGABRINGUR  
FROSNAR 900 GR**

**1498 KR.PK**

ÓDÝRUSTU KJÚKLINGABRINGURNAR Í BÓNUS

**BONUS EKKERT BRUÐL**

HEIÐ VILDARPUNKTA  
VISA Vildarklöbbur





# Gamanleikir á stóra sviðinu

Fulham – WBA

14.–16. september

Verð frá, á mann í tvíbýli:

**69.900 kr.**

Það er alltaf gaman að heimsækja Craven Cottages, heimavöll Fulham. Þeir byrjuðu tímabilið með látum og verða örugglega líka í stuði þegar WBA kemur í heimsókn. Innifalið í pakkanum er flug með WOW air til London, gisting í 2 nætur á St. Giles Hotel með morgunverði og miði á leikinn.



Chelsea – Norwich

5.–8. október

Verð frá, á mann í tvíbýli:

**89.900 kr.**

Það er alveg á hreinu að Chelsea verða baneitraðir á Stamford Bridge á þessu tímabili. Við erum að tala um sjálfa Evrópumeistarana. Að þessu sinni kemur Norwich í heimsókn. Innifalið í pakkanum er flug með WOW air til London, gisting í 3 nætur á Hilton Euston Hotel með morgunverði og miði á leikinn.



Tottenham – QPR

21.–24. september

Verð frá, á mann í tvíbýli:

**99.900 kr.**

Þetta er einstakt tækifæri til að sjá Gylfa Þór Sigurðsson og félag hans í Tottenham spila á heimavelli á White Hart Lane. Innifalið í pakkanum er flug með WOW air til London, gisting í 3 nætur á Hilton Euston Hotel með morgunverði og miði á leikinn.



Liverpool – Reading

19.–22. október

Verð frá, á mann í tvíbýli:

**94.900 kr.**

Það er magnað að vera á leik á Anfield. Það er bara eitthvað svakalegt í loftinu og þannig verður það pottþétt líka þegar Reading kemur í heimsókn. Innifalið í pakkanum er flug með WOW air til London, gisting í 3 nætur á Premier Inn í Liverpool með morgunverði og miði á leikinn.

ManUtd. – Tottenham

28. sept.–1. okt.

Verð frá, á mann í tvíbýli:

**106.900 kr.**

Það verður geggjað að vera á Old Trafford þegar Tottenham kemur í heimsókn í lok september. Hvað gerir Gylfi gegn liðinu sem hann hélt með sem strákur? Innifalið í pakkanum er flug með WOW air til London, gisting í 3 nætur á Hotel Copthorne í Manchester með morgunverði og miði á leikinn.



Arsenal – QPR

26.–29. október

Verð frá, á mann í tvíbýli:

**94.900 kr.**

Hvernig væri nú að skella sér á Emirates Stadium og sjá Arsenal spila við QPR? Þessi völlur er hrikalega flottur og ekki skemmir fyrir að Arsenal kann svo sannarlega að spila skemmtilegan fótbolta. Innifalið í pakkanum er flug með WOW air til London, gisting í 3 nætur á Hilton Euston Hotel með morgunverði og miði á leikinn.



Bókaðu ferðina á draumaleikinn með Gaman Ferðum í samstarfi við WOW air.

Farðu inn á gaman.is og bókaðu fótboltaferðina sem þig hefur alltaf dreymt um. Flugið er með WOW air, með miklu sætaplássi og nóg af brosi um borð.





„Ég held að ég verði að velja Nonnabita, ef ég er niðri í bæ fer ég oftast þangað. Ég hef reyndar aldrei keypt mér bát þar heldur fæ ég mér alltaf tvöfaldan borgara.“

Tommi P. Guðmundsson, parkour-íðkandi með meiru.

## Netið vinsæll skiptibókamarkaður hjá nemum

„Þetta er klárlega vinsælasta síðan sinnar tegundar en við erum með tæplega 20.000 notendur og þeim fer fjölgandi,“ segir Vignir Már Lýðsson sem stendur á bak við síðuna skiptibókamarkadur.is ásamt Val Práinssyni. Á skiptibókamarkadur.is má finna yfir 10.000 titla af námsbókum til kaups og sölu fyrir framhalds- og háskólanema á hagstæðara verði en á venjulegum skiptibókamörkuðum. „Það græða allir hjá okkur því bæði fær fólk meira fyrir bækurnar sem það selur og borgar minna fyrir þær sem það kaupir þar sem það eru engin umboðslaun eins og á venjulegum mörkuðum,“ segir Vignir en um 8.000 bækur seljast á síðunni árlega og er meðalverðið í kringum 4.000 krónur. Miðað við það er ársveltan hjá þeim um 32 milljónir króna. Vignir og Valur eru nú að vinna

í nýrri síðu fyrir bókaskiptin sem verður enn stærri og veigameiri, jafnframt stefna þeir á að búa til sams konar síðu í Hollandi þar sem Valur hefur stundað meistaranám undanfarin ár. Til eru fleiri álíka vefsíður á netinu þó engin sé jafn stór og skiptibókamarkadur.is. Nýjust er síðan skipti.is sem var sett á fót af þeim Kristjání Inga Mikaelssyni og Ragnari Þór Valgeirssyni, nemendum í Verzló. „Við opnuðum síðuna 28. júlí og erum þegar með yfir 500 notendur og 840 bækur inni í kerfinu,“ segir Kristján Ingi. Nemendur hafa brugðið á ýmis ráð til að komast hjá umboðslaunum verslana við kaup og sölu á bókum sínum og meðal annars hefur verið vinsælt að auglýsa bækur á sölusíðunni bland.is auk þess sem Facebook hefur komið sterkt inn.

- trs



ALLIR GRÆÐA Vignir segir alla græða á að eiga viðskipti í gegnum skiptibókamarkadur.is þar sem engin umboðslaun eða gjöld eru tekin fyrir sölu á bókum.

FRÉTTABLAÐIÐ/ÞJETUR

## MIKIÐ ÚRVAL BRÚÐARGJAFNA



### Sérstök brúðkaupsgjöf

Öll brúðhjón fá glæsilega svuntu með nöfnum sínum og brúðkaupsdegi ísaumuðum.



Íslensk kennslubók í matreiðslu fylgir.

Gildir um KitchenAid hrærivélur.

**KitchenAid**  
FOR THE WAY IT'S MADE



**Einar Farestveit & Co.hf.**

Borgartúni 28 • Sími: 520 7900 • ef@ef.is • www.ef.is



NÓG AÐ GERA Leikstjórinn Dagur Kári hefur í nógu að snúast um þessar mundir.

FRÉTTABLAÐIÐ/ERNIR

DAGUR KÁRI PÉTURSSON: ÞETTA VERÐUR SKEMMTILEG TILBREYTING

## Stórmyndin Tordenskjöld sú dýrasta frá Degi Kára

„Ég hef ekki fengist við neitt af þessari stærðargráðu áður,“ segir Dagur Kári Pétursson um dönsku stórmyndina Tordenskjöld sem hann kemur til með að leikstýra.

Tökur hefjast á næsta ári og hljóðar kostnaðaráætlun upp á tæpar 900 milljónir króna. „Það er töluvert hærri kostnaðaráætlun en ég hef unnið með hingað til,“ segir Dagur Kári, sem síðast sendi frá sér The Good Heart.

Nimbus Film í Danmörku framleiðir myndina í samstarfi við fleiri norræna aðila. Þetta sama fyrirtæki framleiddi SuperClásico sem var tilnefnd til Óskarsverðlauna fyrir á árinu. Handritshöfundur Tordenskjöld er Norðmaðurinn Erlend Loe sem er einnig þekktur rithöfundur.

Tordenskjöld fjallar um tvær vikur í lífi hinnar sögufrægu persónu Tordenskjöld. Líf hans var sveipað ævintýraljóma í upphafi 18. aldar og gerir enn í Nor-

egi, Danmörku og víðar. Sem sjóliðsforingi í konunglega danska og norska sjóhernum vann hann frækna sigra og var áhrifamikill á heimshöfunum á miklum átakátímum. Þótt afrek hans þyki mörg afar merkileg, hefur lífshlaup hans og karakter ekki síður haldið nafni hans á lofti. Hann lifði hratt, fagnaði glæstum sigrum, en lét svo lífið á dularfullan hátt í einvígi aðeins 29 ára að aldri.

„Þetta verður skemmtileg tilbreyting því ég hef hingað til skrifað sjálfur mín handrit og alltaf verið frekar andvígur „períódamyndum“. Mér hefur fundist að það ætti ekki að gera myndir sem gerast á tíma sem kvikmyndatökvélin var ekki enn fundin upp,“ segir Dagur Kári. „En ég hef fylgst með Erlend Loe, lesið bækurnar hans og er mjög hrifinn af honum sem höfundi. Ég var spenntur að sjá hvaða vinkil hann hafði á þetta. Eftir að ég las handritið áttaði ég

mig á því að þetta væri mjög fersk nálgun á þessari tegund kvikmyndar og takmarkið er að gera eitthvað nýtt við formið.“

Dagur Kári er þessa dagana að undirbúa sína næstu mynd, hina íslensku Rocketman. Tökur á henni hefjast hér á landi í vetur. Baltasar Kormákur og Agnes Johansen framleiða myndina fyrir Sögn ehf./Blueeyes Productions í samstarfi við Nimbus Film í Danmörku. „Rocketman er kominn vel á veg. Ég hlakka mikið til að fara í gang með hana og að gera mynd á íslensku. Ég hef ekki gert það síðan ég leikstýrdi Nóa albinóa, þannig að það er mikil tilhlökkun.“ Aðalpersóna myndarinnar er rúmlega fertugur maður sem býr enn hjá móður sinni. Myndin lýsir því hvernig hann tekur eitt lítið skref fram á við á þroskabrautinni. Með aðalhlutverkið fer Gunnar Jónsson sem margir kannast við úr Fóstbræðrabáttunum. freyr@frettabladid.is

## Umboðsmaður Blur á leiðinni

Chris Morrison, sem starfaði lengi sem umboðsmaður bresku hljómsveitanna Blur og Gorillaz, verður meðal fyrirlesara á fræðsluvöldi ÚTÓN, Útflutningsskrifstofu íslenskrar tónlistar, í Norræna húsinu 10. september. Þar verður umboðsmennska umfjöllunarefnið.

Heather Kolker, umboðsmaður Of Monsters and Men, verður einnig meðal fyrirlesara. Hún starfar jafnframt sem bókari fyrir hljómsveitir á borð við MGMT og Edward Sharpe & The Magnetic Zeros.

„Hún ætlar að segja söguna af sér og hvernig þetta kom til með Of Monsters and Men,“ segir Tómas Young hjá ÚTÓN um Kolker. Hann er afar ánægður með þátttöku þeirra beggja. „Við vorum mjög ánægð með að allt gekk upp. Hún verður á landinu á þessum tíma og hann verður á leiðinni til New York þannig að við gripum hann á leiðinni.“ Morrison fór á síðustu Iceland Airwaves-hátíð og á Aldrei fór ég suður og þekkir því vel til íslenskrar tónlistar.

Á fræðsluvöldinu verða einnig haldnar hring-



MEÐ ALBARN Chris Morrison ásamt Damon Albarn, söngvara Blur.

NORDICPHOTOS/GETTY

borðsumræður með Morrison, Kolker og þeim Grími Atlasyni, umboðsmanni Retro Stefson, og Maríu Rut Reynisdóttur, umboðsmanni Hjálma og Ásgeirs Trausta.

- fb



## Breyttu línunum og tónaðu líkamann í sitt fegursta form.

Við höfum sett saman nýtt æfingakerfi byggt á kerfi sem hefur slegið rækilega í gegn í New York. Það sameinar margar ólíkar styrktaræfingar sem móta og tóna vöðva líkamans á áhrifaríkan hátt.

Æfingarnar eru rólegar, krefjandi og gerðar til að breyta línunum líkamans á kerfisbundinn hátt. Áhersla er lögð á þægilega tónlist.

## 5 stjörnu FIT

Innifalið:

- Lokaðir tímar 3x í viku
- Leiðbeiningar um mataræði sem er sérstaklega samsett til að tryggja þátttakendum 5 stjörnu árangur
- Hvatning, fróðleikur og hollar og góðar uppskriftir frá Ágústu Johnson og Guðbjörgu Finns
- Mælingar og vigtnar fyrir og eftir fyrir þær sem vilja
- Dekurkvöld í Blue Lagoon spa
- Ótakmarkaður aðgangur að tækjasal og opnum tímum
- Aðgangur að glæsilegri útiaðstöðu - jarðsjávarpotti og gufuböðum
- 10% afsláttur af öllum meðferðum í Blue Lagoon spa

Nýttu þér reynslu okkar og þekkingu til að ná 5 stjörnu formi. Hentar jafnt byrjendum sem vönum.

Verð 25.900 kr. Meðlimir Hreyfingar 16.900 kr.

**Allar nánari upplýsingar um námskeiðin, tímasetningu og skráningu finnur þú á [www.hreyfing.is](http://www.hreyfing.is)**

### 5 stjörnu viðbótardekurpakki

40% afsláttur fyrir þátttakendum í 5 stjörnu FIT

- Handklæði við hverja komu
- Aðgangur að heitum potti, hvíldaraðstöðu og afnot af slopp í Blue Lagoon spa
- Kísilleir meðferðir í Blue Lagoon spa

Tilboðsverð 12.590 kr. (fullt verð 20.900 kr.)

# Náðu 5 stjörnu formi



Póst: dreifing

DREIFING: dreifing@postdreifing.is  
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

FRÉTTIR VÍÐSKIPTI ÍÞRÓTTIR LÍFÐ UMRÆÐAN

## VÍSIR

Meiri Vísir.

### FRÉTTIR AF FÓLKI

#### Borðaði lunda

Þrátt fyrir að óvæntur dúett stórleikarans Russells Crowe og pönkdrottningarinnar Patti Smith hafi stolið senunni á menningar-nótt drukk fleiri kollegar þeirra úr heimi fræga fólksins í sig menninguna í Reykjavík um helgina. Írski leikarinn og leikstjóriinn **Stuart Townsend** var á Íslandi um helgina og var hann duglegur að skrifa um ferð sína hingað til lands á samskiptavefnum Twitter. Hann ku hafa smakkað lunda og skemmt sér konunglega í Reykjavík á laugardagskvöld. Townsend er hvað frægastur fyrir að hafa verið giftur Hollywood-leikkonunni Charlize Theron til ársins 2010 en hún var einmitt hér á landi í fyrsumar.



#### Hrafnhildur vinsæl

Fyrsta heimildarmynd sjónvarpskonunnar **Ragnhildur Steinunnar Jónsdóttur**, Hrafnhildur, hefur mælst vel fyrir hjá biógestum og gagnrýnendum. Í myndinni fylgir Ragnhildur Steinunn Hrafnhildi eftir í kynleiðréttingarferli hennar en hún fæddist sem strákurinn

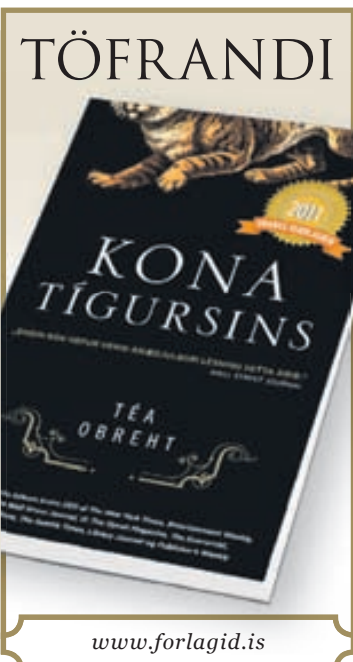
Halldór. Biógestir hafa tekið vel í myndina en yfir 1.500 manns hafa séð Hrafnhildi frá frumsýningu fyrir tveimur vikum. Það stefnir því allt í að Hrafnhildur verði vinsælasta heimildarmynd frá upphafi í Bíói Paradís en myndin verður sýnd þar fram á haust.



- áþ

### Mest lesið **VÍSIR**

- 1 Bádust afsökunar á veðurspánni
- 2 Banaslys á Sandskeiði
- 3 Ungfrú heimur kemur frá Kína
- 4 Hljóp tíu kílómetra í annað sinn á hækjum
- 5 Lyf ekki alltaf besti kostur gegn of háum blóðþrýstingi



www.forlagid.is

# SUMAR ÚTSALA

12 mánaða vaxtalausar greiðslur\*

Gerð gæða- og verðsamanburð

20-50%  
AFSLÁTTUR

Lök, sængurverasett, heilsukoddar, viðhaldskoddar, gaflar, náttborð, teppasett og fleira.



SVEFNSÓFAR

Hágæða svefnsófi. Íslensk framleiðsla. Heilsudýna úr þrýstijöfnunarefni. Svefnflötur 140x200. Nú aðeins kr. **329.900**

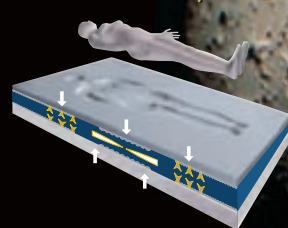
NÝTT  
**BOSS**  
HUGO BOSS  
home

SAGA/FREYJA OG ÞÓR  
Hágæða heilsudýnur



SAGA/FREYJA  
Queen rúm, nú aðeins **129.900**  
ÞÓR Queen rúm, nú aðeins **149.900**

**IQ-CARE**  
Ein besta heilsudýna í heimi



Queen rúm nú aðeins kr. **179.900**

VALHÖLL  
Góð rúm á frábæru verði



Queen rúm, nú aðeins kr. **99.900**



**BOAS**

Leður hægindasófi 3 sæta **179.900**  
Leður hægindastóll **89.900**  
Lyftu hægindastóll **159.900**

ÚRVAL STILLANLEGRA  
HEILSURÚMA



**PROFLEX**  
2x80x200

**339.900** með okkar bestu  
IQ-CARE heilsudýnum

GERUM TILBOÐ FYRIR  
HÓTEL OG GISTIHEIMILI

Íslenskir PU leðurbotnar og gaflar. Íslensk framleiðsla. Lök, hlífðardýnur, sængur, sængurver, handklæði og sloppar

Gerð gæða- og verðsamanburð



Baldursnesi 6

AKUREYRI



www.svefn.is



Lifthúsinu Laugardal

REYKJAVÍK

\*3,5% lántökugjald

Lifthúsinu Laugardal, 581 2233 • Baldursnesi 6, Akureyri, 461 1150  
Opð virka daga kl. 10.00 - 18.00 – laugardaga 12.00 - 16.00